

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
22  
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64<sup>e</sup> année  
2009 - N° 09-20  
1,10 €

**Céline BESSE**  
Organisation d'événementiels

**MARIAGES**  
**ANNIVERSAIRES**  
GOÛTERS D'ENFANTS  
BAPTÊMES  
COMMUNIONS...

Soirées, Journées et Week-ends à Thérizy !

**06 09 82 56 59**  
[www.zen-ceremonies.com](http://www.zen-ceremonies.com)

## Les Journées du terroir



J eudi 21 et vendredi 22 mai, deux journées pour découvrir ou redécouvrir l'authenticité, les traditions et la qualité des produits du Périgord. Les principales filières agricoles seront représentées et des animations gratuites proposées au cœur de la vieille ville.

[Lire page 3](#)

## Marché de l'art à Sarlat



S'Art là, le désormais traditionnel rendez-vous des artistes, se tiendra le dimanche 24 mai du parvis de la cathédrale à la place du Marché-aux-Oies

[Lire page 2](#)

## Concours des meilleurs apprentis de la Dordogne



Dix élèves du lycée professionnel Pré-de-Cordy ont été médaillés

[Lire page 24](#)



### CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons  
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE**  
pour le week-end de l'Ascension

**ANCIENNEMENT PÉRIGORD EMBALLAGE**

Pensez à la Boutique

# CHARME & CAMPAGNE

**Mobilier**  
**Décoration Intérieure**  
**Cadeaux**

25, avenue Thiers - SARLAT  
Téléphone : 05 53 29 25 85

BLANC D'IVOIRE  
JARDIN D'ULYSSE  
ROBIN DU LAC - POMAX  
GILLES DEWAVRIN  
BEATRICE LAVAL  
PLACE DES LICHS

## Adrad

L'assemblée générale des retraités agricoles du canton de Sarlat aura lieu le vendredi 29 mai à 10 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Roger Tréneule, nouveau président départemental, et Jeanine Delfour, secrétaire nationale et départementale, participeront à cette réunion au cours de laquelle sera élu un nouveau bureau cantonal.

Un vin d'honneur sera servi sous le chapiteau du Centre culturel, suivi d'un repas pour lequel il faut se faire inscrire rapidement.

## Salon des antiquaires à Gourdon

L'événement du week-end en Bouriane



Tout est prêt dans le cadre historique de l'église et du centre des Cordeliers pour accueillir, du 22 au 24 mai, près de deux mille visiteurs au onzième Salon des antiquaires proposé par le Lions club de Gourdon.

Forts de leur expérience, les organisateurs ont tout prévu pour que les vendredi, samedi et dimanche les conditions d'installation des vingt-huit exposants sélectionnés leur permettent de sa-

tisfaire les visiteurs les plus passionnés.

Les amateurs ne manqueront pas ce retour vers quatre siècles de métiers d'art. Ils y découvriront essentiellement du mobilier régional ou marqueté, des livres anciens, des petits meubles, de l'argenterie, des bijoux anciens, des objets de vitrine et des bibelots. Seront également proposés des meubles peints, du linge et des tapis anciens, des gravures, des

tableaux et des miroirs, des faïences et des porcelaines de Paris, ainsi que de l'Art déco de plus en plus apprécié.

Chargé de veiller à la qualité et à l'authenticité des pièces présentées, un expert confirmé, M. Christian Pellat de Villedon, se tiendra gratuitement à la disposition du public durant toute la durée de la manifestation.

Ouvert de 10 h à 19 h.  
Entrée : 5 €.

## Marché de l'art à Sarlat



Le désormais traditionnel S'Art là, l'art dans la rue, organisé par la section arts plastiques de l'Amicale laïque, se tiendra le dimanche 24 mai de 9 h à 18 h.

Des artistes peintres, aquarellistes, sculpteurs, plasticiens et artisans d'art venus de Dordogne et des départements voisins s'installeront sur les pavés de la vieille ville, entre la cathédrale et la place du Marché-aux-Oies.

Tous ces artistes, moyennant un droit d'installation de 10 €, peuvent exposer, créer, vendre. Si le soleil veut bien être de la partie, cette animation devrait attirer la foule dans les ruelles pittoresques, en ce week-end de l'Ascension. Inscriptions possibles le matin dès l'ouverture.

L'exposition à l'Ancien Evêché des œuvres des adhérents de l'atelier d'arts plastiques se poursuit jusqu'au jeudi 28 mai à 18 h. Entrée libre.

La Mèrelie - 24590 Saint-Geniès

# AQUA~ZEN

SPA

centre esthétique, bien-être

modelages piscine  
soins corps sauna  
et visage hammam  
solarium jacuzzi

Horaires d'ouverture  
du lundi au samedi de 10 h à 19 h  
le dimanche de 14 h à 19 h  
Ouvert le 21 mai

Tél. 05 53 59 34 30  
www.aqua-zen.fr

## Sans vous que serions-nous ?

La campagne nationale de la Croix-Rouge française se déroule du 10 au 24 mai.

Les 22 et 23 mai, bénévoles, sympathisants et secouristes de la délégation sarladaise iront à votre rencontre pour collecter des dons essentiels aux actions de proximité de l'association.

Et afin de rendre plus festives ces journées de quête sur la voie publique, ils mettront en place des animations le samedi 23 mai sur les places du 14-Juillet et Pasteur à Sarlat, avec une démonstration de l'utilisation du défibrillateur semi-automatique (DSA). En fin d'après-midi, participation du groupe Les Weasels qui jouera quelques airs de musique.

La Croix-Rouge compte sur votre participation et votre solidarité.

Donner lors des journées nationales, c'est avant tout donner les moyens à la délégation locale d'agir au quotidien sur ses cinq cantons d'intervention : Carlux, Domme, Montignac, Salignac et Sarlat.

*Hostellerie Maleville*

**BRASSERIE LE TIMALO**  
Le Bourg - BEYNAC

**SOIRÉE ESPAGNOLE**  
VENDREDI 29 MAI

animée par **FRÉDÉRIC VALADE** **25 €**  
**Spectacle de variété**

Réservations : 05 53 29 50 06

## Café de la famille

La prochaine réunion du Café de la famille se déroulera le mardi 26 mai de 20 h 30 à 22 h 30 au bar El Cocodrilo, 1, rue des Armes à Sarlat.

Le thème sera : pourquoi dire non à ses enfants ?

Entrée libre.

Organisé par le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) Dordogne, ce Café de la famille réunit tous les deux mois parents et animateurs autour d'un thème lié à l'éducation et au rôle de parent, afin d'échanger points de vue et expériences en toute liberté et convivialité.

Contact et renseignements au : CIDFF Dordogne, 15, rue Thiers, 24000 Périgueux, téléphone : 05 53 35 90 90.

Ouvert toute l'année.

**Sauna • Jacuzzi**  
**Modelage**  
**Piscine • Fitness**

Parc Téamie

Réservations et renseignements : 05 53 29 54 39  
Mail : annie.coton@wanadoo.fr

**phildar**

**PRÊT-À-PORTER**  
**FIL À TRICOTER**

**OUVERT du MARDI au SAMEDI**  
de 9 h 30 à 12 h  
et de 14 h 30 à 19 h

Centre commercial du Pontet  
SARLAT - 05 53 29 38 83  
http : www.phildar.com

## Les béatitudes du Croquant

Céline disait, ce bon apôtre, " Il en faut du temps pour que dans la cervelle d'un couillon la pensée fasse un tour ! ". Tout juste, Auguste ! Penser, c'est tout un boulot, on a tellement de mal à réfléchir ! Et je commence par balayer devant ma porte parce que nom de Dieu, chaque fois que je m'y risque, je suis bien obligé de me rendre compte, l'homme n'est vraiment pas fait pour ça. On a beau pousser les feux, se mettre la matière grise au court-bouillon, friser des synapses, tout bien considéré c'est un peu comme aux toilettes, les plus grands efforts signalent seulement que décidément ça ne veut pas venir. Même chose au tennis. On court comme un dératé, on souffle, on ahane, bref on se crève le c..., tout ça pour faire des m... pire qu'un débutant ! Au contraire quand on sert le plomb, c'est-à-dire quand le geste pour une fois approche la perfection, on a l'impression déroutante que ça coule de source, comme si ça se faisait tout seul – presque en-dehors de soi, à croire que les grands champions sont des fainéants qui se contentent d'être en rythme avec la balle – ce qui entre parenthèses n'est sans doute pas faux, mais au prix de combien d'années de dur labeur ? Eh oui, force et beauté ça se mérite, c'est même ce qu'on appelle la grâce. Physique, intellectuelle ou spirituelle, même combat. Mais alors, me direz-vous, si on attend d'y être, en état de grâce, on a le temps d'avoir les cheveux blancs ! En effet, rien de plus capricieux que le don ! On se figure que c'est naturel, mais en fait c'est surtout de l'huile de coude, et au final un heureux concours de circonstances. Le reste du temps, c'est simple, on se bat les flancs. Et nos malheureuses tentatives, avec nos petits mots, de couvrir le silence assourdissant du néant, ça me fait penser à la glycine de mon voisin. Qui s'évertue à franchir l'abîme de mon carreyrou – en réalité un étroit canyon de grosse pierre jaune. Projetant vers ma façade ses tortueux tentacules de chlorophylle. Loin, si loin pour elle, de sa terre d'origine. Mais jamais elle ne parvient à jeter un pont entre nos deux maisons ! Pourtant année après année un obscur instinct l'oblige à lancer à l'assaut ses vrilles aveugles. Pour sonder l'inconnu. Comme par un fait exprès ses tiges aventureuses jetant l'éponge vingt ou trente centimètres avant d'arriver au port ! Et pour finir balançant mollement, dans l'air odorant, leurs grappes en fleur – de ma fenêtre je pourrais les toucher ! Curieux n'est-ce pas, si près du but abandonner ! Faiblesse ou destin ? Mais nous autres hommes, que faisons-nous d'autre ? Certes nous avons quelque peu perfectionné le système. Laborieusement étayés, nos échafaudages scientifiques, patientes antennes aux aguets du monde, avancent au-dessus du vide. Mais depuis les grottes ornées, depuis l'invention du langage, les supputations millénaires de nos pères n'ont pas fini de faire écho dans nos consciences : mythes et symboles, de tout temps et en tous lieux toujours nous élucubrons. Notre nature n'est-elle pas de chercher, comme la glycine, à agripper ce qu'il y a de l'autre côté ! Et d'abord, comme elle aveugle, pourquoi sommes-nous si sûrs qu'il y a quelque chose de l'autre côté ?

D'ailleurs parlons-en, de l'autre côté ! Eternel et trompeur horizon de nos modernes chevaliers errants qui, las de leur quotidien, et sans doute d'eux-mêmes, épuisent leur temps libre à sauter dans l'avion. Pour aller faire le ludion aux quatre coins du globe. Traînant leur ennui à la semelle de leur rêve. Qu'espèrent-ils rencontrer, aux antipodes ? Surtout en laisse, guidés, programmés ! Je veux

bien que les voyages forment la jeunesse, sauf qu'à notre époque ce sont plutôt les vieux birbes qui squattent les aéroports, et le tourisme c'est comme la télé, si ça ouvrirait l'esprit ça se saurait : après comme avant on est chauve à l'intérieur du crâne ! Xavier de Maistre s'était contenté, lui, d'un " Voyage autour de ma chambre ". Était-il plus sage ?

Et si le vrai voyage c'était de partir à la conquête de soi-même ? Je n'ai rien contre l'exotisme, l'homme est un découvreur-né, mais à quoi rime d'arpenter la Terre au-dessus de ses propres gouffres intérieurs ? De saut de puce en saut de puce écumer la planète n'exonère pas de ce trajet intime qui commande tous les autres. Et qui, parcours du combattant de la connaissance de soi, est la clef de la Connaissance tout court. Relisez " Pensées pour moi-même " de l'empereur Marc-Aurèle. Vous y verrez l'homme le plus puissant du monde antique à la tête des légions romaines. Sur le limes, face aux hordes germaniques. Faisant la guerre, mais d'abord à lui-même. Lui qui aurait pu abuser de son pouvoir s'applique à maîtriser ses passions, confronté aux Barbares c'est le barbare en lui qu'il domestique. Belle leçon ! Certes ce voyage-là n'a pas de fin, règle-t-on un jour ses comptes avec soi-même ? Mais en est-il un autre, pour qui veut émerger du Moi ? Aller au bout du monde, à la bonne heure ! mais en passant par soi-même. De toute façon, glycine à deux pattes, l'homme lâche en meute ses neurones à la chasse aux idées. C'est son instinct à lui, qu'importe le gibier du moment qu'il le court ! La beauté est dans l'effort, et le but c'est le chemin. Une histoire vieille comme le monde !

Jean-Jacques Ferrière

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi (sauf Ascension), à 18 h 30 les mercredi et samedi, à 11 h le dimanche.

Le vendredi pendant tout le mois de mai à la chapelle de Bon Rencontre à Sarlat, mois de Marie à 20 h, suivi de la messe.

Vendredi 22 mai, messe à 16 h au centre hospitalier de Sarlat ; dimanche 24 à 9 h 30 à Carsac, à 11 h à Carlux.

**Mois de Marie** — Jeudi 21 à 20 h 30 à Marquay (avec messe) ; lundi 25 à 16 h à Carsac ; mardi 26 à 20 h 30 à la Croix-d'Allon ; jeudi 28 à 20 h 30 à Galinat, à Tamniès.

**Prières** — Le mardi à 20 h 30 au centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat avec le groupe du Renouveau.

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Les premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac : dialogue contemplatif.

**Aumônerie** — Samedi 23 de 8 h 30 à 19 h 30 à Echourgnac, sortie des élèves de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup>.

**Rencontres** — Lundi 25 à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre avec les parents qui ont demandé le baptême pour leur enfant.

**Veil à la foi** — Célébration le mercredi 27 mai à 18 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

## Conférence

au Carrefour universitaire

La prochaine conférence du Carrefour universitaire aura lieu le mercredi 27 mai à 15 h au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat. Elle aura pour thème : De Robert David à Jean-Jacques de Peretti, le Périgord au gouvernement au XX<sup>e</sup> siècle. Elle sera donnée par Bernard Lachaise, professeur d'histoire contemporaine à l'université Michel-de-Montaigne, Bordeaux III.

Dans la continuité de la recherche de Jean Lassaigne, " Figures parlementaires - L'apport d'un département à la vie politique française ", publié en 1950, il s'agit de s'intéresser à la présence du Périgord dans les gouvernements français au XX<sup>e</sup> siècle, de la III<sup>e</sup> à la V<sup>e</sup> République. Dix personnalités de Dordogne ont été membres d'un gouvernement, des lendemains de la Première Guerre mondiale au début de la présidence Chirac (Robert David, Yvon Delbos, Georges Bonnet, Maxence Bibié, Suzanne Lacore, Robert Lacoste, Henry Laforest, Yves Guéna, Roland Dumas et Jean-Jacques de Peretti). Ils ne sont ni les premiers sous la République (Pierre Magne, Oscar Bardi de Fourtou, Antoine Gadaud les ont précédés) ni les derniers jusqu'à nos jours (Frédéric de Saint-Sernin et Xavier Darcos les ont suivis).

Après avoir présenté rapidement chacun d'entre eux, il s'agira de dresser un portrait de groupe qui mettra en avant, notamment, la présence d'une femme ; la suprématie des hommes de gauche ; des figures entrées dans l'histoire de France (Georges Bonnet, Yvon Delbos, Robert Lacoste, Yves Guéna et Roland Dumas) ; la domination des élus des circonscriptions de Périgueux et de Sarlat et des ministères concernant les affaires extérieures, les questions scolaires et l'économie. Enfin, il faudra s'interroger sur les effets pour le Périgord d'une présence au sein de l'exécutif.

## Entraide cancer Périgord Noir

Dans le cadre des rencontres pour personnes confrontées au cancer, directement ou en accompagnement d'un proche, une sortie amicale et touristique est organisée par l'association le samedi 6 juin. Rendez-vous à 9 h 30 sur le parking des grottes préhistoriques de Cougnac (à Grolejac prendre direction Gourdon ; après 10 km environ prendre à gauche après les serres et les établissements Le Canard du Midi). A 10 h, visite avec guide préhistorien. A 12 h 30, repas au restaurant La Marcellande à Payrignac (buffet de hors-d'œuvre, viande et légumes, fromage et dessert, vin et café compris).

L'après-midi, le village de Léobard, arrêt à L'Abbaye-Nouvelle, visite de l'église et des ruines restaurées de l'abbaye du XIII<sup>e</sup> siècle, poursuite par Pont-Carral, Gaudier et Florimont pour rejoindre Moncalou avec visite du chai du Vin de Domme et ascension de la tour panoramique (50 m de haut) pour découvrir un horizon lointain à 360°, prévoir des jumelles.

Participation : gratuite pour les personnes concernées par la maladie ; 10 € pour les accompagnants ; 20 € pour toutes les autres personnes intéressées. Le paiement se fera lors du repas.

S'inscrire impérativement auprès d'Arlette, tél. 05 53 31 26 18, ou de Michèle et Bernard, tél. 05 53 29 74 73 (laisser message). Le 6 juin, si besoin, appelez au 06 81 71 20 81.

## Optique PONTAGNIER

se DÉPLACE, s'AGRANDIT et DEVIENT

# La Lunetterie

F. PONTAGNIER Opticien diplômé

et vous accueille désormais

**Avenue de Madrazès**

(à 50 m de la charcuterie Vaux)

**SARLAT**

**05 53 29 87 59**

+ de surface, + de choix  
mais toujours  
le même service et le même  
professionnalisme

Ouvert du mardi au samedi  
9 h - 19 h non-stop

**PARKING GRATUIT**

## Journées du terroir



Organisées les jeudi 21 et vendredi 22 mai par l'association les Journées du terroir, l'Office de tourisme et la ville de Sarlat, ces journées sont l'occasion de découvrir ou de redécouvrir l'authenticité, les traditions et la qualité des produits du Périgord.

Les 21 et 22, les principales filières agricoles seront présentes et des animations gratuites seront proposées au cœur de la ville.

**Le gras.** Place Boissarie. Les amateurs du bon goût trouveront sur les stands les produits traditionnels à base de canard et d'oie. Pour tous ceux qui souhaitent apprendre à cuisiner les volailles grasses, des démonstrations de découpes de canard auront lieu place de la Liberté. Magrets, foies et cuisses seront cuisinés sur place puis offerts à la dégustation.

Des oies se dandineront dans la ville, surveillées par des chiens de troupeaux.

**La truffe.** Place du Peyrou. Une truffière reconstituée permettra aux visiteurs de découvrir l'art et la manière de débusquer les truffes. Sylvie Bois, présidente du Groupement des trufficulteurs du Périgord Noir, exposera les différences entre la truffe d'été et la truffe d'hiver.

**La noix.** Rue Fénelon. La bonne odeur des gâteaux et des pralines conduira instinctivement les gourmands vers les étals des producteurs de noix. Ils dévoileront également les secrets de la fabrication de l'huile et des cerneaux au cacao.

**Le vin.** Place du Peyrou. Les vins du Bergerac et le vin de Domme seront représentés. Les

élèves du lycée agricole de la Brie proposeront des animations pédagogiques. Pour aiguïser son nez et son palais aux nombreux arômes du vin, un professionnel animera une initiation à l'œnologie.

**Le lait.** Place Lucien-de-Maleville. Comment la vache fabrique-t-elle le lait ? Est-il vrai qu'il lui faut trois estomacs pour digérer ? Les réponses à ces questions et à bien d'autres seront apportées à l'aide d'une animation originale. Les jeunes et les moins jeunes pourront se servir gratuitement des verres de lait à la fontaine installée à cet effet. Des chevrettes, également de la fête, feront le bonheur des plus petits.

**La fraise.** Place du Peyrou. Une serre accueillera les enfants pour des cueillettes de fraises. Pieds de fraisiers, barquettes de fraises ou confitures préparés sur place, chacun pourra à loisir découvrir ce savoureux fruit de saison !

**Le miel.** Place de la Liberté. Les apiculteurs expliqueront, à l'aide d'animations pédagogiques, toutes les étapes de la fabrication du miel.

**Alcools et eaux-de-vie.** Place du Marché-aux-Oies. Les distillateurs sarladais présenteront leur savoir-faire, la transformation des fruits, les alcools locaux, de l'apéritif au digestif.

Enfin, de nombreuses animations rythmeront les journées avec une banda, des activités pour les enfants : dessins sur le thème des produits proposés, atelier de maquillage... sans oublier les jeux traditionnels de la Ringueta.

Renseignements à l'Office de tourisme de Sarlat, téléphone : 05 53 31 45 45.



François **SENILLON**

OPTICIEN Place Pasteur

**SARLAT** - Tél. 05 53 59 06 42Ouvert du lundi  
au samedi

## Nos joies... Nos peines...

Du 11 au 17 mai

### Naissances

Ilyes Yahia, Sarlat-La Canéda ; Baptiste Passerieux, Cénac-et-Saint-Julien ; Calvin Sauvage, Salignac-Eyvignes ; Arthur De Oliveira, Beynac-et-Cazenac ; Abel Lacoste, Sarlat-La Canéda ; Tiago Rodrigues, Saint-Projet (46) ; Yoan Perrin, Payrignac (46) ; Paul Tache, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

### Décès

Roger Lalbat, 84 ans, Salignac-Eyvignes ; Robert Bordas, 83 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

### Perdu

Un appareil photo numérique ; une paire de lunettes dans étui noir ; petite chienne fauve et marron foncé, poil ras, avec deux taches noires de l'œil vers le nez, patte avant droite blanche, collier écossais.

S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénelon.

## Dédicace

Les éditions sarladaises Dolmen viennent de publier le dernier album de Philippe Bigotto et Thierry Félix, " Dans l'œil de la bête ". Inspirée d'une nouvelle de Patrick Salinié, il s'agit de l'histoire de la bête de Sarlat, un loup qui attaquaient les gens au moment même où son collègue agissait dans le Gévaudan. Les auteurs ont traité cette histoire vraie sur le mode de l'enquête, à la limite du fantastique, dans une teinte noire et blanche, soutachée de rouge et de jaune.

Dans le cadre de l'opération régionale L'Aquitaine se livre, la librairie Majuscule à Sarlat recevra les éditions Dolmen qui présenteront l'ensemble de leur production le samedi 23 mai de 10 h à 12 h 15.

Stéphane Laumonier, Philippe Bigotto, Thierry Félix et Patrick Salinié dédicaceront leurs œuvres.

## Evasion fitness

### Assemblée générale extraordinaire

L'association informe qu'une assemblée générale extraordinaire se tiendra le samedi 30 mai à 11 h à la salle, avenue Edmond-Rostand à Sarlat, pour l'élection d'un nouveau bureau et la continuité d'Évasion fitness.

Restaurant  
**La Table du Marais**  
GROLEJAC face au lac  
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon  
est heureuse de vous proposer une  
**SOIRÉE MOULES-FRITES**  
le vendredi 29 mai  
à volonté, avec ses 4 recettes  
Soirée animée par  
Rudolph au saxo  
13,50 € animation comprise  
Sur réservation  
au 05 53 28 12 03

## Journée de la Résistance

Le 27 mai, mobilisons-nous !

L'un des objectifs fixés par l'Anacr, la FNDIRP, l'AFMD et l'association Périgord-Mémoire-Histoire reste l'obtention d'une Journée de la Résistance le 27 mai. C'est dans cette bataille pour que soit restituée cette mémoire authentique des valeurs qui motivèrent les résistants et des combats qu'ils menèrent que s'inscrit cette revendication d'instauration d'une Journée nationale de la Résistance, le 27 mai, date anniversaire de la création en 1943 par Jean Moulin du Conseil national de la Résistance (CNR).

En cette année où nous venons de célébrer le 65<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption, le 15 mars 1944, du programme du Conseil national de la Résistance et où nous célébrerons le 66<sup>e</sup> anniversaire de la création, sous la houlette de Jean Moulin, de ce " parlement clandestin " de la Résistance au sein duquel les Résistances devinrent la Résistance », nous devons plus que jamais nous mobiliser.

Une cérémonie commémorative aura lieu au Mémorial de la Résistance et de la déportation de Boulazac le 27 mai à 18 h.

Elle sera suivie, à 19 h, de la projection d'un montage documentaire sur le CNR et son programme. A 20 h, la municipalité offrira le traditionnel pot de l'amitié. Il sera suivi, à 20 h 30, d'un repas fraternel organisé par Périgord-Mémoire-Histoire.

Au menu : velouté de cresson, pavé de saumon à la provençale, gigot d'agneau, haricots verts et blancs, salade et son plateau de fromages, nougat glacé et son coulis de fruits rouges, vins bergere blanc et rouge, café. Le prix est fixé à 24 €. Prière de s'inscrire auprès de Pierre Gaillard, les Granges, 24290 Saint-Léon-sur-Vézère, tél. 05 53 50 72 43 ; de Pierrette Gautier, 9, rue de Campniac, 24000 Périgueux, téléphone : 05 53 08 13 87 ; ou de Françoise Pilme, 36, rue Pablo-Picasso, 24750 Boulazac, téléphone : 05 53 07 60 68.

## Une littérature venue d'ailleurs



Muriel Dialo

Dans trois semaines, le 5<sup>e</sup> Salon du livre jeunesse de Sarlat ouvrira ses portes. Organisé par l'Amicale laïque, la bibliothèque municipale, les éditions Sedrap et les librairies Majuscule, L'Orange Bleue et la Maison de la Presse, il se tourne résolument vers la littérature de jeunesse du monde entier. Après avoir parcouru les écoles du canton de Sarlat les 4 et 5 juin, les trente-deux auteurs présents rencontreront le public à l'Ancien Théâtre les samedi 6 et dimanche 7. Entrée gratuite.

L'invitée vedette sera l'Ivoirienne Muriel Dialo. Peintre et conteuse, elle se qualifie elle-même comme une nomade urbaine engagée au service de la jeunesse et des femmes. Ses albums " le Mineur et le boulanger " et " Simaga le cheval sans papiers " sont de véritables œuvres d'art. Son éditeur, Vent d'ailleurs, qui tente d'établir des passerelles entre le lectorat du Nord et les modes d'expressions artistiques et littéraires du Sud, occupera la première place sur le salon ; Gilles Collet, son directeur éditorial, assisté de Philippe Lesgourges, responsable des éditions de l'Edune, animera une journée

professionnelle avec les bibliothécaires périgourdins. Muriel Dialo fera également admirer ses talents de conteuse lors du spectacle " Contes à deux voix ", le samedi 6 à 21 h, où elle sera associée à Dominique Corazza. Ce Périgourdin présentera son dernier ouvrage " le Géant de la nuit ", illustré par l'artiste britannique Helen Hill.

Le salon prendra également des airs de samba avec la franco-brésilienne Mylène Baptista de Jesus, auteur de trois ouvrages sur son pays d'adoption. C'est de Belgique que nous vient Pierrick Bisinski, cinéaste qui se consacre aux livres pour enfants. Tout comme Vent d'ailleurs, les éditions Monde Global honorent les écrivains de la planète et, en particulier, d'Afrique. Elles seront représentées par l'écrivain Emilie Soleil et son illustratrice Sylvie Leblond.

Déjà bien connu du public sarladais, le Tunisien Laasaâd Métoui, un des calligraphes arabes les plus prisés des éditeurs, animera des ateliers de calligraphie pour adultes et enfants les 6 et 7 juin.

Les jeudi 4 et vendredi 5, des dizaines de classes se verront réserver le salon pour une visite animée de spectacles : les tapis à raconter et la lecture d'albums par les

membres de l'association Tout Conte Fée, le spectacle Louyétu et la fée Saperlipopette, le conte musical Inuk par la compagnie des Arts Tigrés.

Le dimanche 7 à 14 h, les tapis à raconter de Tout Conte Fée reprendront du service pour le spectacle " le Baobab merveilleux ". La première semaine de juin, à l'Ancien Théâtre de Sarlat, c'est un peu de chaque coin de la planète qui a rendez-vous avec les Périgourdins.



Laasaâd Métoui

## Collectes de sang

Les prochaines collectes se dérouleront au Colombier à Sarlat, les samedi 23 mai de 8 h à 12 h et lundi 25 de 15 h à 19 h.

En février, vous avez été nombreux à répondre à l'appel. Cette fois encore, les bénévoles de l'Amicale pour le don de sang du Sarladais espèrent que vous voudrez bien venir faire ce geste désintéressé pour aider les patients en difficulté.

Ils font également part de la parution d'un décret très important,

applicable depuis le mois d'avril, qui a été pris surtout pour augmenter le nombre éventuel de dons.

Les modifications principales sont que l'âge limite du don a été porté de 65 à 70 ans et que le nombre de dons possible dans l'année est augmenté, il passe à quatre par an pour les femmes et à six pour les hommes.

Ne venez pas à jeun.

Une collation vous sera servie après le don.

## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@orange.fr](mailto:petergooch@orange.fr)

### Exhibition

Sarlat this summer will play host to one of the most important exhibitions ever staged in the town. If the Ancien Evêché on previous occasions has played host to exhibits by Giacometti and photographer Jean-Loup Sieff, now for two months this summer - June 15 to August 15 - there will be an exhibition of fifty lithographs by Joan Miró that cover the period between 1960 and 1980 - three years prior to his death. Rather like the Giacometti exhibition, the arrival of fifty works of art by Miró has come about thanks to the friendship that exists between Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti and Yoyo Maeght, the granddaughter of Aimé Maeght Foundation that is the guardian of the works of the Catalan-born painter. Culture Councillor Pascal Bureau was clearly extremely happy to welcome works by an artist of this standing in Sarlat, and added that entry fees for the exhibition would be priced at just three Euros per person and free for those under eighteen. Meanwhile, a special security system will be in place of the exhibit, with the security codes changed regularly whilst the exhibition is on. Mr Bureau also revealed that various items on the artist and some reproductions will be offered for sale whilst the exhibition is on.

### Visionary idea

It was 1986 when Patrick Pauliout had an idea : making accordions using carbon fibre, and as a result opened his own factory just outside Sarlat that was the object of a special visit by the Dordogne Chamber of Trade, that also counted on the presence of the sous-préfet Bernard Musset and Jean-Fred Droin. During the visit, Mr Pauliout explained that an accordion of the type he manufactures takes up to five thousand different pieces micro-soldered together in a process that takes 250 hours to generate one instrument, and that the accordions he makes in fact weigh 20 % less than those using wood. Whilst some say that his accordions do not have the same richness of tone of the traditional instrument, Mr Pauliout was quick to point out that amongst his clients are Gilou, the accordionist who accompanies Pierre Perret, Olivia Ruiz, who recently made a concert appearance in Sarlat, and John Galliano, who uses the accordions made in Sarlat for the soundtracks

of the publicity campaigns for Dior, stating that they have a modern sound, very French and perfectly in tune with today. For Mr Pauliout, the only cloud on the horizon at the moment appears to be from the East : currently China has not managed to produce an instrument of the quality of those produced in Sarlat or that of the traditional wood-based instruments manufactured in Tulle. We only have to hope that the Chinese do not become more proficient stated Mr Pauliout rather wistfully.

### Memories

Director Marc-Philippe Faye was in the Sarlat area recently filming key scenes for his documentary on Marius Rossillon - better known as O'Galop, who in 1898 created the design for the Michelin Man, one of the oldest trademarks in the world. The original logo was based on bicycle tyres, and originally wore pince-nez, but one hundred years after it was first created, Michelin introduced a slimmed-down version, whose vision had been improved and he no longer smoked. In his documentary, Mr Faye also draws attention to other aspects of the life of the artist that included early animated films and managed to recreate the studio of the artist inside the castle of Campagnac. At the outset of the World War Two, Mr Rossillon had his studio in Beynac, but in the end it was decided not to shoot there, but shooting did take place in the village, in the place de la Grande-Rigaudie in Sarlat and in Carsac, where he died, brush in hand, in 1946. The documentary will be shown on France 3 TV towards the end of this year.

### Two comedies

Two comedies take to the Rex Cinema in Sarlat this fiesta week. Jessica Biel stars in *Easy Virtue*, a story about a young Englishman (Ben Barnes) who marries a glamorous American (Miss Biel) and takes her home to meet his parents, whilst in *Looking for Eric* a postman, who is also a football fanatic, gets some practical advice from Eric Cantona. For more information, telephone 0 892 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this column and receive full details on the films in English in your InBox each week.

## Café sciences

Jeudi 28 mai à 18 h 30 au café Le Lébéro à Sarlat, rue Jean-Jacques Rousseau, le Café sciences et Sciences en Sarladais retrouveront le cycle des conférences-débats.

Le thème de la soirée : l'eau et la vie, ou de la sardine à l'éléphant, comment les vertébrés gèrent-ils l'économie de l'eau ?

L'évolution du monde vivant lui a permis de s'adapter à pratiquement tous les environnements, du milieu marin aux milieux terrestres les plus arides.

Une infinie variété de mécanismes physiologiques et de comportements assurant " une sage et efficace " économie de l'eau a joué un rôle déterminant dans ces adaptations.

Pourquoi les poissons marins boivent-ils de l'eau de mer ?

Comment l'albatros peut-il vivre au milieu de l'Océan alors que l'homme naufragé n'y résiste pas ? Comment le rat du désert survit-il sans jamais avoir accès à de l'eau liquide ?

Voici quelques-unes des questions que pose le rapide parcours dans l'arbre de l'évolution des vertébrés auquel Serge Jard nous convie.

L'exposé sera aussi l'occasion de montrer que l'étude de modèles animaux parfois étranges dépasse souvent la simple curiosité et constitue fréquemment une clé de compréhension de problèmes importants de biologie cellulaire ou de physiologie.

Comment l'eau traverse-t-elle les membranes cellulaires ? Par quels mécanismes le rein des mammifères peut-il concentrer l'urine ?... par exemple.

## Mythes et réalités



Jeudi 28 mai à 20 h 30, dans le cadre de la troisième édition du cycle Mythes et réalités, le cinéma Rex propose la projection d'un deuxième documentaire : " Let's make money " (VO), durée 1 h 47, d'Erwin Wagenhofer, avec Antonio Baena Perez, George Belton, John Christensen...

Après " We feed the World ", film événement sur notre alimentation, le réalisateur Erwin Wagenhofer revient avec un nouveau documentaire, " Let's make money ".

Les banques introduisent notre argent dans le circuit monétaire international, si bien que toute

personne ayant un compte bancaire participe dans le savoir au système financier mondial.

A travers les témoignages des différents acteurs de ce système, le réalisateur nous révèle les dérives d'une économie sans garde-fou : paradis fiscaux, chantage économique, investissements fictifs, etc.

Ce film impressionnant montre les dérives du système libéral, ses conséquences humaines, démographiques et écologiques.

Un documentaire implacable prévoyant une crise inévitable, aujourd'hui chez nous...

" Les Américains pratiquent le protectionnisme sur leur coton tout en nous demandant d'être libéraux. Aujourd'hui, tout Burkinabé naît sérieusement endetté et même ceux qui naîtront dans vingt-cinq ans le seront. Si l'Occident ne cesse pas de subventionner le coton, tout Africain du Burkina - mais aussi du Mali, du Bénin et d'ailleurs - devra émigrer en Europe. Nous n'avons pas d'autre choix. Nous vous envahirons, c'est certain ". Francis Kologo, directeur de Sofitex.

Prix unique, 6 €. Carte d'abonnement acceptée.

### Le Tour des livres

## A l'ombre de Modiano

C'est à l'ombre du romancier Patrick Modiano que se déroule l'action du roman de Michèle Lesbre, paru aux éditions Sabine Wespieser, " Sur le sable ". Un homme et une femme se rencontrent sur une plage. Croisement de destins, confluent de souvenirs, de désirs, de possibles. Elle vient de quitter son conjoint, son métier. En rupture de ban, elle fuit, accompagnée par les personnages de son romancier favori. Elle aperçoit des flammes derrière la dune, un homme vient de brûler sa maison après avoir enterré sa mère. Il ne cesse de parler. L'ambiance est nébuleuse, les fantômes de l'homme se mêlent à ceux de la femme. Des images remontent : la noyade d'une jeune fille, des souvenirs de l'OAS. En toile de fond, l'attentat de la gare de Bologne se substitue aux nazis et aux collabos qui hantent les romans de Modiano, et le secret des mères remplace celui du père, traditionnellement associé à son œuvre. Quant au style, élégant et pétri d'interrogations, il évoque sans aucun doute celui de son inspirateur.

Ce n'est pas un roman mais ses souvenirs de sportif que nous livre Haruki Murakami dans " Autoportrait de l'auteur en coureur de fond ", paru chez Belfond. Il y décrit la ressemblance entre l'écriture et la course à pied, même goût de l'effort, même besoin de solitude, même nécessité de se connaître et de se mesurer aux autres. La course est pour lui un exercice de méditation, une expérience du vide. Faut-il encore rappeler qu'un roman s'écrit avec le corps, tout autant - et même plus - qu'avec la tête ?

Avec " la Pluie avant qu'elle tombe ", paru chez Gallimard, Jonathan Coe nous offre une saga familiale, tout en sensibilité, à travers trois générations de femmes, entre la fin des années 30 et les années 80. Avant de mourir, Rosamund laisse des enregistrements en témoignage de sa vie. Elevée par sa tyrannique tante Ivy, elle vit dans un univers exclusivement féminin, mais bien peu maternel. Après avoir été violentée par sa

mère, au point de fuir le domicile familial, sa cousine Béatrix se comportera de la même manière avec sa propre fille, Théa. Devenue mère à son tour, cette dernière reproduira le schéma parental. Rosamund reste partagée entre passivité et acceptation du destin d'une part, et envie d'aider, de servir, par quête d'amour, d'autre part. Un roman dans le plus pur style victorien, où Jonathan Coe s'essaie, avec réussite, à l'intro-spection féminine.

" Un voyage en enfer superbement maîtrisé ", c'est ce que dit James Ellroy du dernier livre de Tim Willocks, paru chez Sonatine, " la Religion ". Ce roman historique est unique en son genre, ensorcelant, magique, poétique et puissant. En 1565, Soliman le Magnifique assiège Malte. Héritiers des templiers, les chevaliers de Malte organisent la résistance. Dans ce contexte dangereux, un mercenaire, Mathias Tanhauser, accepte d'aider une comtesse française, Carla La Penautier, dans une quête mystérieuse. Cet ouvrage volumineux et érudit évoque aussi bien les fresques d'Alexandre Dumas que l'obscur ironie d'Umberto Eco.

Aux Presses de la Cité, dans la nouvelle collection Polars de France, Hélène Legrais publie " la Croix des outrages ". Dans les années 60, Collioure connaît une série de crimes inexplicables. Sans mandat ni autorisation, l'imprévisible Luce Colomine, simple employée dans une usine de salaison d'anchois, se lance sur la piste du criminel. Lors de la procession de la semaine sainte, elle découvre que les crimes sont liés à la Croix des outrages, et aux objets de la Passion.

Jean-Luc Aubarbier

### Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : [anne.becheau@orange.fr](mailto:anne.becheau@orange.fr)

## Rivière Dordogne

Après un long combat victorieux mené par des Sarladais contre l'extraction des galets en fond de rivière dans les années 70, la mobilisation citoyenne des amoureux de la Dordogne a été récemment réactivée. En effet, une multinationale entend étendre son site d'exploitation de gravas, situé entre Carlux et Saint-Julien-de-Lampon, d'une douzaine d'hectares supplémentaires. Et pour une durée de trente ans !

Les conséquences nuisibles d'un tel projet sont très nombreuses. L'extraction de granulats entraîne un enfouissement de la rivière et donc une fragilisation des berges, nécessaires à l'équilibre écologique de notre cours d'eau. À cette atteinte à la biodiversité, s'ajoute une détérioration évidente du paysage des rives... Paysage qui fonde la qualité de vie des locaux et qui est un enjeu majeur d'attractivité touristique.

La Dordogne apparaît sûrement comme l'élément le plus précieux de notre patrimoine. Patrimoine naturel, elle bénéficie à ce titre de plusieurs classements (national avec un arrêté de biotope et plusieurs ZNIEFF ; européen avec Natura 2000). On évoque récemment une possibilité de classement mondial auprès de l'Unesco, en particulier grâce à la présence, fragile, de plusieurs poissons migrateurs en voie d'extinction. Patrimoine humain parce que les eaux de la Dordogne viennent lécher villages et falaises couronnées de châteaux qui composent une part de notre identité périgourdine.

Aujourd'hui, c'est l'École nationale du paysage de Versailles qui entend étudier la remise en état de nos berges déjà défoncées par d'anciennes gravières. Pourquoi continuer à détruire ce que l'argent public est ensuite obligé de réparer ? Pour préserver la qualité écologique et paysagère de notre vallée, nous vous invitons à participer à cette mobilisation contre l'extension de la gravière *saavons-la-rivière-esperance.com* pour que nos enfants puissent encore la surnommer " la rivière Espérance "...

Romain Bondonneau  
Jacques Cros  
Simone Pechmajou



## Canton de Sarlat

## Temniac

## Anciens élèves de Temniac

Comme chaque année tous les anciens élèves de Temniac, jeunes et moins jeunes, sont cordialement invités au repas de l'amitié qui aura lieu le dimanche 24 mai à 12 h au restaurant Le Caminel. Ambiance assurée. Au menu : kir, soupe de haricots, terrine de poisson sauce andalouse, rôti de veau sauce forestière, gratin dauphinois, haricots verts, fromage, tarte maison. Le prix est fixé à 23 €, vin et café compris.

Informations et inscriptions auprès de Jacques Lhaumont, tél. 06 07 58 07 99, ou d'Evelyne Cantegrel, tél. 05 53 59 29 69, ou de Christiane Lieubray, téléphone : 05 53 59 26 99, ou de René Merchadou, tél. 05 53 59 22 58, ou d'Albert Cadapeud, téléphone : 05 53 59 39 41.

## Beynac et-Cazenac

## Dédicaces

Annie Doublier dédicacera son roman " la Dame de Wissant ", paru aux Editions du Pierregord, le samedi 23 mai de 14 h à 19 h à la brasserie Le Donjon, face au chemin de l'église.

## Marquay

Mme Jeannine LEBASTARD remercie Jean-Jacques de Peretti, le conseiller général, le maire de Marquay et son conseil municipal qui ont retracé quelques moments de sa carrière avant la remise de la médaille de chevalier du Mérite agricole. Merci pour les fleurs qui lui ont été offertes. Ses enfants et petits-enfants s'associent à ces remerciements.

## Vitrac

## Marchés publics

La communauté de communes du Périgord Noir informe qu'une rubrique marchés publics a été créée sur son site Internet :

[www.cc-perigord-noir.com](http://www.cc-perigord-noir.com)

Association du 3<sup>e</sup> âge

Elle organise une journée dans le Tarn-et-Garonne le samedi 13 juin sur le thème " visites insolites en Tarn-et-Garonne, vaches, fromage, " Petit Paris " et autres truches ! ".

Départ à 8 h. Arrivée pour la première visite vers 10 h. Déjeuner au restaurant. L'après-midi deux visites seront au programme. Retour vers 18 h, arrivée prévue aux alentours de 20 h 30.

Renseignements et inscriptions auprès d'Alain Bourdais, téléphone : 05 53 28 37 10 ou bien au 06 79 80 01 51, ou auprès de Paulette Branchat, téléphone : 05 53 28 10 29.

## La Roque Gageac

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera exceptionnellement fermé le vendredi 22 mai.

## Saint-André Allas

## Conseil municipal du 6 mai

**Raccordement eau** — Le conseil approuve la proposition de devis de la société Véolia en vue du raccordement en eau au réseau de distribution, et ce pour la somme de 561,43 € comprenant branchement, regard, canalisation, etc.

**Hangar du Bousquet** — Disposant dorénavant en totalité dudit local, le conseil souhaite y apporter les modifications nécessaires en privilégiant comme axe de réflexion la fonctionnalité à court et moyen termes, en étant aussi soucieux d'aménager au mieux cet espace en tenant compte de la présence régulière des agents techniques communaux.

Une première approche a été abordée dans ce sens. En outre, les élus pourront ponctuellement apporter leur aide afin d'épauler les employés.

**Ecole, cour des maternelles** — L'absence d'ombre dans cette cour est un constat évident et suscite une forte gêne pour les enfants. La plantation d'arbres s'avérant impossible du fait de la nature du sous-sol, le conseil décide de la mise en place d'un abri qui servira par temps chaud ou pluvieux. La proposition de la société Texabri (7 510 € TTC) est retenue.

En outre, il est décidé d'effectuer la plantation de végétaux dans la grande cour rénovée.

**Jury d'assises** — Quatre personnes sont retenues après tirage au sort.

**Mur de l'ancienne école d'Allas** — L'état de ce mur de soutien s'avérant précaire, le conseil décide d'engager les travaux nécessaires à sa réfection par un enrochement. Il confie leur réalisation à la société STP pour un montant de 8 000 € TTC.

**Logement d'Allas** — Les travaux nécessaires ayant été réalisés, le conseil décide de le mettre de nouveau en location.

**Le numérique à l'école** — La commission école donne des extraits de la réunion pédagogique associant mairies du Sarladais et enseignants. Elle a permis d'approfondir les directives du ministère de l'Éducation nationale concernant l'action future pour le développement du numérique à l'école en milieu rural, et ce en prenant en charge jusqu'à 80 % des investissements.

Le conseil, en concertation avec l'école, souhaite s'engager sur ce volet, un projet sera déposé et soumis à financement.

Comme l'a rappelé l'inspection académique à l'issue de ce rendez-vous, la commune fait figure de pionnière en ce domaine. Cette volonté est manifestement reconnue et fortement appréciée.

## Proissans

## Tri sélectif des ordures ménagères

Lundi 25, mardi 26 et mercredi 27 mai, le Sictom du Périgord Noir organise une distribution de sacs jaunes et noirs utilisés pour le tri des déchets ménagers.

A cette occasion, les consignes et conseils de tri seront renouvelés.

La permanence se tiendra dans la salle intergénérationnelle de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

## Atelier lecture

Fin avril, l'atelier lecture de Sainte-Nathalène a reçu amicalement les premiers Proissannais intéressés par ces rencontres.

Lors de cet après-midi, les participants ont donné leur avis sur un même ouvrage, un participant a lu de petites nouvelles dont il est l'auteur et son épouse a présenté son travail de broderie réalisé au point compté.

Les bibliothécaires ont lu des extraits de livres qu'elles ont particulièrement aimés et ainsi donné envie aux participants de savourer ces œuvres.

Après la nourriture spirituelle, la nourriture terrestre avec café et tarte qui ont été fort appréciés.

En attendant de démarrer son atelier en septembre, Proissans accueillera ce petit groupe bien sympathique le jeudi 28 mai à 14 h 30 dans la salle intergénérationnelle. Cette séance devrait se terminer vers 16 h.

Il est rappelé que ces rencontres sont ouvertes à toutes et à tous, quel que soit l'âge !

Un covoiturage peut être mis en place. Si vous êtes intéressé, prenez contact avec la secrétaire de mairie, tél. 05 53 59 15 62.

## Sainte Nathalène

**DANCING de MAILLAC**  
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat  
Dimanche 24 mai à 15 h  
**THÉ DANSANT**  
animé par  
**AMBIANCE MUSETTE et VARIÉTÉS avec DJ**  
Ambiance assurée  
Organisé par l'association Les Amis de Maillac  
Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

## Méchoui

Le Club des aînés organise son traditionnel méchoui le dimanche 7 juin à partir de 12 h à la salle des fêtes.

L'animation musicale sera assurée par les Ménétriers brivistes.

Se faire inscrire auprès de Françoise Saulière, tél. 05 53 59 22 09, ou d'Yveline Morel, téléphone : 05 53 31 13 93.

## Sainte Nathalène

## Conseil municipal du 7 mai

**Aérodrome Sarlat/Domme** — La piste va être refaite.

**Assainissement** — Les dossiers de la Socama ont été reçus. Ils seront envoyés au conseil général et à l'Agence Adour-Garonne dans le cadre de demandes de subventions. D'autre part, une convention avec les deux campings concernés de la commune doit être signée. Enfin, une étude hydrogéologique (infiltration des eaux usées) doit être effectuée sur le terrain dans le cadre de la loi sur l'eau.

**Gérontologie** — Le prix du portage des repas est fixé à 8 €. La réglementation de ce service va être modifiée pour qu'il ne devienne pas un service de confort et qu'il reste attribué aux personnes qui en ont prioritairement besoin.

**Sports et loisirs** — Un syndicat mixte va être créé avec différentes communautés de communes afin de concrétiser le projet d'une piscine couverte en Sarladais.

**Future mairie** — L'évolution des travaux est évoquée.

**Emprunt bancaire** — Le maire a reçu différentes propositions de prêt sur dix ou quinze ans provenant de plusieurs banques. Après délibération, le conseil décide de renégocier le taux du crédit.

**Les habitats dits " sauvages "** — La préfecture rappelle l'illégalité des habitats dits " sauvages " : mobil-homes, yourtes...

**Marché local** — Ce rendez-vous hebdomadaire se tiendra sur la place de l'Église et sur la route attenante tous les mercredis de 8 h à 12 h du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août et réunira une quinzaine de producteurs et vendeurs. Le droit de place sera fixé à 1 € le mètre, prix à réviser pour les emplacements nécessitant un branchement électrique.

La commission marché mise en place est composée de Frédéric Tache, Chantal Desplat, Francis Paponie, Brigitte Audouard, Bertrand Rouquie. Les membres de cette commission se réuniront le jeudi 28 mai à 20 h 30 à la mairie.

**Centre de loisirs** — Fanny Du-brays, animatrice du CLSH, va mettre en place un système de goûter commun pour tous les enfants fréquentant la garderie du soir : pain, confiture, lait, fruits.

**Cantine** — Jean-François Martinet et Virginie Van Roy ont visité la cantine de Tursac qui, suite à une forte demande des parents, sert des repas à base de produits issus de l'agriculture biologique. Un projet identique est envisagé à Sainte-Nathalène afin d'utiliser la production locale.

A ce sujet, les parents dont les enfants fréquentent le regroupement pédagogique intercommunal Saint-Vincent-Le Paluel/Sainte-Nathalène/Prats-de-Carlux sont invités à une réunion le vendredi 5 juin à 20 h 30 à la salle des fêtes de Sainte-Nathalène. Leur présence est indispensable.

**Questions diverses.**

Dans le cadre des Brigades

## Canton de Carlux

## Carlux

## Exposition peintures et sculptures

Les 30, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin, le jardin d'Odile Cougoul, dans le haut du bourg, accueillera quatre sculpteurs dans le cadre de la deuxième édition de Jardins en arts.

Christophe Cayla, dont les pièces mobiles, bronze et matériaux associés, portent au rêve et dessinent leur graphisme dans l'espace ;

Max Durand, ferronnerie, pièces échouées sur les rives ou qui s'en volent dans les airs, témoignant de la fragilité de la vie ;

Joël Feyt, bronze, résine et matériaux associés, qui disloque les corps et les étire en puissance ;

Patrick Lainville et ses pièces métalliques au travers desquelles les Périgourdins retrouveront les sources de la Préhistoire au pays de l'homme.

Odile Cougoul présentera également son travail inspiré du chamanisme.

Vendredi 29 à 21 h, " 3 Contes rouges ", de Daniel L'Homond. Spectacle pour adultes donné en plein air. Prévoir lainages et coussins.

Vernissage de l'exposition le samedi 30 à partir de 11 h 30.

## Maison des services publics

La Maison relais des services publics du canton met à votre disposition un point d'accueil et des services de proximité.

Relais Caf, MSA, Pôle Emploi, elle propose des informations, une orientation vers l'emploi et la formation, de la documentation sur la vie quotidienne et familiale, un appui aux procédures administratives.

Vous bénéficiez également d'un libre accès à Internet : consultation des offres d'emploi, aide à la saisie de CV en ligne, documentation spécialisée.

Le point relais accueille des permanences régulières : Trésor public, assistante sociale, Croix-Rouge, Pôle Emploi, Mission locale...

Votre nouvelle animatrice : Laurence Espinet, tél. 05 53 59 19 87, place de la Maire, Carlux.

Ouvert les lundi et mardi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h, le jeudi de 10 h à 14 h, le vendredi de 9 h à 12 h 30.

vertes, l'Amicale laïque, représentée par son président Didier Laval, se propose de fleurir le village. Mmes Audouard et Desplat et M. Tache acceptent également de participer à cette action.

Le maire évoque l'action lancée par l'État et financée par lui à 80 % concernant l'équipement numérique des écoles rurales. L'école primaire pourrait s'équiper d'un tableau numérique. Après de multiples échanges, il a été décidé de prendre position pour cet investissement.



## Canton de Carlux

### Carlux

## AMICALE DES CHASSEURS DE CARLUX

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**  
DIMANCHE 24 MAI à 10 h  
au chalet de chasse

### Comité des fêtes

L'association a élu un nouveau bureau qui est le suivant : président d'honneur, André Alard ; président, Jean-Luc Lieubray ; vice-président, Régis Espinet ; trésorier, Jean-Claude Delhorbe ; trésorier adjoint, André Delzenne ; secrétaire, Janine Charrier ; secrétaire adjointe, Christine Bechenit.

## Peyrillac et-Millac

### REMERCIEMENTS

M. Michel FADEUILHE, *son fils*, et sa compagne ; M. et Mme Marie-Pierre CARBONA, Mme Emmanuelle FADEUILHE, *ses petites-filles* ; Julie, Sarha, Marion, Emilie, Lisa, *ses arrière-petites-filles* ; parents et amis, très touchés des marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Albertine FADEUILHE

vous remercient très sincèrement de vous être associés à leur peine.

PEYRILLAC-ET-MILLAC  
GOURDON

## Saint-Julien-de-Lampon

### Distinction



Le 8 mai, Charles Roques a reçu la médaille d'or communale pour cinquante années de bons et loyaux services.

Félicitations au récipiendaire.

## Canton de Thenon

### Bars

### Fête gauloise

Le comité des fêtes Bars Attaque organise une fête gauloise les 23 et 24 mai.

Samedi à 14 h, pétanque. A 21 h, bal gratuit, feu d'artifice.

Dimanche à 11 h, défilé costumé. A 12 h, repas gaulois sur réservation au 05 53 05 25 46. A 16 h, fête gauloise.

## Carsac-Aillac

### Retrouvailles annuelles

Le repas des anciens élèves des écoles de Carsac et d'Aillac aura lieu le dimanche 7 juin.

Une messe sera célébrée à 11 h en l'église de Carsac à la mémoire des anciens élèves décédés.

Inscriptions avant le 31 mai au 05 53 59 00 40 ou 05 53 59 33 82.

## Prats de-Carlux

Dimanche 24 mai 8h/19 h  
**PRATS-DE-CARLUX**

**VIDE GRENIERS** 5 € les 2 mètres

organisé par l'Amicale laïque

Sandwiches - Frites - Boissons

Réservations : 05 53 31 09 30  
05 53 28 93 62 - 05 53 59 24 28

## Canton de Domme

### Domme

### Chantal Mazet distinguée



Dans le cadre des cérémonies du 8-Mai, le maire Jocelyne Lagrange a remis à Chantal Mazet, employée communale au service périscolaire, la médaille d'honneur régionale, départementale et communale, après avoir retracé sa carrière.

Chantal Lanos est née le 23 juin 1960 à Saint-Georges-en-Auge, dans le Calvados.

Son père, Pierre Lanos, était agent communal au service de la commune. Sa mère, Christiane Notte, a également exercé les fonctions d'agent communal comme contractuelle.

Son parcours scolaire l'amènera au collège jusqu'en 4<sup>e</sup> puis au CEPF (école hôtelière) à Sarlat où elle décroche un CAP de commis de restaurant.

Elle se marie avec Yves Mazet le 26 avril 1980 et aura deux enfants, Natacha née en 1981 et Sandra née en 1984.

De 1977 à 1979, elle travaille à l'hôtel-restaurant de l'Esplanade à Domme comme serveuse. En 1980, elle est engagée à mi-temps à la mairie comme appareteur et femme de service. Elle assure tout d'abord l'entretien des salles

### Ecole maternelle

Les parents qui souhaitent faire inscrire leurs enfants peuvent le faire dès à présent les jours de classe, entre 13 h et 13 h 30 ou après 17 h, et ce jusqu'au 2 juillet.

Si ces horaires ne correspondent pas à vos disponibilités, il vous est possible de prendre rendez-vous avec le directeur, Denis Fournier, au 05 53 28 32 89.

L'enfant doit être présent le jour de l'inscription.

communales, puis en 1983 elle s'occupe de la cantine scolaire, en effectuant le service avec Mme Montet. En 2002, après le départ en retraite de Mme Cajot, elle a en charge la préparation des repas. Pour cela, elle a obtenu en 2001 un CAP de cuisine. Elle occupe l'autre moitié de son temps de travail en faisant des ménages.

En 1999, elle accède au statut d'agent d'entretien. En 2002, elle est engagée à plein temps. En 2005, elle devient adjoint technique territorial.

Elle assure également le service de la garderie périscolaire.

Elle a œuvré au sein de l'Amicale des sapeurs-pompiers avec les conjoints des sapeurs-pompiers volontaires de Domme. Elle a également assuré les fonctions de trésorière du Badminton-club de Domme. Actuellement, elle fabrique les costumes de la troupe locale Les Troubadours du Moulin du Roy.

Ajoutons que Chantal est une jeune grand-mère de deux petits-enfants.

Nous lui renouvelons nos plus chaleureuses félicitations.

## Daglan

### Foire aux antiquités Brocante

L'Essor daglanais organise la 19<sup>e</sup> édition de sa foire aux antiquités et brocante les 30 et 31 mai à la salle des fêtes et sur le parking. Comme chaque année, cette manifestation se déroule au bord du Céou, dans un magnifique et agréable cadre, et au milieu d'un beau village restauré.

Entrée gratuite.

## Florimont Gaumier

### REMERCIEMENTS

Michel, *son fils* ; Gisèle, *sa belle-fille* ; Patrice, Nathalie et Christophe, *ses petits-enfants* ; Amélie et Thibault, *ses arrière-petits-enfants* ; les familles Guy LAPORTE, PERRY, BRUNET et apparentés, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Marguerite PERRY  
née GARRIGOU  
survenu à l'âge de 91 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie aussi plus particulièrement les voisins et les amis qui se sont associés à leur peine par leur présence, ainsi que les docteurs Penchenat et Morelon, les infirmières Anne-Marie, Patricia et Sandrine, l'infirmier Thomas, le personnel de l'hôpital de Figeac, les pompes funèbres Garrigou et tous ceux qui auraient pu être oubliés, pour leur soutien et leur dévouement.

## Grolejac

### Repas dansant

L'association AEV Sono organise un dîner dansant le samedi 13 juin à partir de 19 h 30 à la salle des fêtes. Au menu : sangria, tomates farcies au crabe, paella à volonté, tarte aux fruits, café.

Ambiance musette à nos jours.

Entrée + repas : 16 € ; bal seul, 5 € (à partir de 22 h 30). Réservations au 05 53 59 40 76 ou au 06 72 89 69 16.

Les bénéficiaires de la soirée serviront à financer la recherche pour vaincre la mucoviscidose.

## Cénac-et Saint-Julien

### A la paroisse

Dimanche 24 mai, messe à 9 h à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac.

Mercredi 27 à 20 h 30, mois de Marie à la chapelle Notre-Dame de la Capelette à Saint-Pompon.

Vendredi 29, messe à 17 h à Florimont-Gaumier.

Dimanche 31, Pentecôte, à 10 h 30, premières communions et professions de foi à Cénac.

## Canton de Domme

## Cénac-et-Saint-Julien

## Vie municipale



Les tribunes sortent de terre

Les travaux de construction des tribunes du terrain de rugby ont commencé.

Avec un maintien en fédérale 2, une équipe féminine en net progrès, une école de rugby très active et... des tribunes neuves, la saison 2009/2010 s'annonce bien.

## Spectacle pour enfants



Samedi 16 mai, plus d'une soixantaine de personnes, dont une vingtaine d'enfants, ont assisté à un spectacle de grande qualité donné dans la salle socio-culturelle de la Borie.

La compagnie Abac'Art, avec Lédouard et Tatillon, ventriloque, comédien, mime, clown..., a su ravir pendant une heure les enfants mais aussi les parents ou grands-parents, notamment en les faisant participer sur la scène à plusieurs reprises.

## Inscriptions à l'école maternelle

Le directeur M. Lauriou recevra les parents jusqu'au 20 juin. Prendre rendez-vous à partir de 17 h les soirs d'école, téléphone : 05 53 28 22 20.

Se munir d'un certificat d'inscription délivré par la mairie, d'un certificat médical stipulant que l'enfant est apte à vivre en collectivité, du livret de famille et du carnet de santé de l'enfant.

Voilà une heureuse initiative du Comité culturel qui propose des activités variées.

## Saint-Martial-de-Nabirat

## Assainissement collectif

Comme prévu, le montant des travaux de raccordement à l'assainissement collectif du hameau Maisonneuve, estimé à 130 000 € HT, a bien été inscrit au budget primitif de l'eau et de l'assainissement 2009. Cette opération comprendra également la canalisation des eaux pluviales. Le maître d'œuvre de l'opération est le cabinet Gabette de Cussac, en Haute-Vienne.

Comme pour toute opération d'investissement et conformément à la réglementation publique, le plan de financement doit être bouclé avant même que la phase opérationnelle des travaux ne commence.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvignes

## Des semaines de stage en Angleterre qui rapprochent les promotions



Conversation à bâtons rompus pour une expérience commune

(Photo Michèle Jourdain)

Quand les BEPA 2 cuvée 2008 rencontrent ceux de 2009, c'est pour échanger leurs impressions sur leur séjour en Angleterre de deux semaines vécu à un an d'intervalle.

C'est à l'initiative des élèves qui ont rejoint la Maison familiale rurale de Cussac en Haute-Vienne pour y préparer un bac pro que cette rencontre s'est mise en

place. Jeudi 14 mai en soirée, avec la complicité de leurs formateurs, les jeunes ont comparé leurs expériences.

Ce voyage de stage préparé de longue date avec notamment le Club linguistique, qui reçoit régulièrement les ressortissants étrangers ayant choisi de vivre en France, a permis aux élèves de se familiariser avec l'anglais et

d'acquérir une aisance dans la conversation. Les stages ont été effectués en binôme en écoles maternelles et primaires, et dans un centre pour un public en difficulté (handicap, autisme...).

Cette expérience à l'étranger leur permet une comparaison avec le milieu scolaire qu'ils connaissent. C'est aussi l'occasion de visites de la région qui les accueille (Bristol, Gloucester). Les habitudes alimentaires des Anglais ont représenté la plus grande difficulté pour ces jeunes, le copieux breakfast les a surpris.

Si pour tous il y a eut beaucoup d'appréhension avant le départ vers l'inconnu, elle a très vite disparu avec l'accueil et la grande complicité que ces voyages instaurent entre les formateurs et les jeunes. Au retour, seuls les points positifs ont été retenus, enrichis de connaissances et d'expériences inoubliables. Les conversations à bâtons rompus après l'exposé en images des voyages des deux sessions ont prouvé l'adage selon lequel les voyages forment la jeunesse !

## Stage de premiers secours pour les agents municipaux

Pour faire suite aux dispositions de la réserve communale de sécurité et à l'installation d'un défibrillateur au stade et d'un second au Pôle des services publics, une partie des agents municipaux a suivi un stage de formation d'une journée et demie. Une seconde session sera mise en place pour que tous les personnels aient les notions de base des premiers secours.

Arnaud Barbarin, sapeur-pompier formateur, les a sensibilisés aux premiers gestes en cas d'accident ou de malaise : comment réagir et apporter une aide efficace, constater, sécuriser la scène et contacter les services appropriés, dans un premier temps, les gestes du premier niveau, la position de sécurité, le bouche-à-bouche et le massage cardiaque avant l'utilisation éventuelle du défibrillateur, cet appareil qui analyse le rythme cardiaque et définit lui-même ses propres actions, l'apprentissage consistant essentiellement à poser les électrodes sur



Le maître de stage et ses élèves

(Photo Michèle Jourdain)

le malade et effectuer les branchements utiles.

Les agents communaux employés à l'école et à la mairie sont les premières personnes concernées et habilitées à faire appel aux

professionnels, ils détiennent les informations de premiers secours.

Avec ce stage ils ont en plus reçu la formation nécessaire pour une première assistance concertée et efficace.

## Saint-Aubin de-Nabirat

## Sacs noirs et jaunes

La distribution des sacs jaunes et noirs aura lieu à la mairie les mardi 26 et mercredi 27 mai de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h.

Ces sacs gratuits, indispensables pour un tri de qualité, sont destinés à tous les foyers de la commune, gîtes et maisons secondaires compris.

A cette occasion les consignes de tri seront rappelées et un métré sera fourni.

ment à l'assainissement collectif, tant sur le plan de la constitution des dossiers que sur celui de la réalisation conjointe des travaux.

L'association de ces deux opérations est nécessaire pour l'obtention des subventions ; tout au moins paraît-il plus logique de les conduire ensemble.

L'État, le conseil général et l'Agence de l'eau seront tout prochainement sollicités au titre des aides publiques.

Ce n'est qu'après réception des décisions attributives des subventions que les travaux pourront alors débuter, raisonnablement pas avant 2010.

Par ailleurs, lors de la toute dernière séance du conseil municipal qui s'est tenue le 15 mai, le maire a proposé d'associer au projet de raccordement à l'assainissement collectif de Maisonneuve celui d'une autre tranche moins importante, à savoir les vestiaires du terrain de football ainsi que les parcelles des riverains situées à proximité.

Cette proposition qui a recueilli l'assentiment général lors de cette même séance sera proposée à la délibération des élus lors de la tenue du prochain conseil municipal.

Ainsi pourraient être associées ces deux tranches de raccorde-

## Canton de Salignac

Salignac  
Eyvigues

## REMERCIEMENTS

Les familles RENARD, DAVID, SCHMUCK, SAURINI, LACROIX, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, vous remercient de vos témoignages de sympathie à l'occasion du décès de

**Monsieur Raymond RENARD**  
qui s'est éteint le 10 mai  
dans sa 92<sup>e</sup> année

Le Landre - SALIGNAC-EYVIGUES

## Conseil municipal

La prochaine séance se tiendra le jeudi 28 mai à 20 h 30 à la mairie.

Ordre du jour : acquisition de terrains à Pech Fourcou, signature de l'acte notarié ; travaux de réhabilitation du presbytère, avenants au marché de travaux, au marché de maîtrise d'œuvre et au contrat CSPS ; bail commercial, local route de Brive ; travaux de voirie 2009, lancement d'une procédure adaptée ; recrutement d'un agent occasionnel services techniques ; régime indemnitaire des agents communaux ; information sur le transfert de la compétence voirie à la communauté de communes ; contrats d'engagement d'artistes pour l'animation du marché ; désignation de la commission d'attribution du logement du presbytère ; tirage au sort des jurés d'assises ; questions diverses.

## Saint-Geniès

Association Saint-Roch  
gymnastique

La dernière séance de la saison se déroulera le lundi 25 mai de 19 h à 20 h pour tous les groupes.

Ce sera l'occasion de faire le bilan et d'envisager la rentrée.

La soirée se terminera par le traditionnel pot de l'amitié.

Et l'aventure repart  
de plus belle !

La saison des sorties approche à grands pas pour les musiciens de l'orchestre de rue de la Saint-Roch. La première sera certainement l'une des plus importantes de la saison. En effet, le groupe va partir sur la côte méditerranéenne pour participer au Festival des fanfares de Montpellier.

Cette manifestation, qui se déroulera les 5, 6 et 7 juin, est le rassemblement de diverses formations venant des quatre coins de France et de Navarre, mais aussi d'Angleterre et d'Espagne. Cette année, vingt-trois fanfares, toutes aussi originales les unes que les autres, seront présentes et animeront les différents quartiers de la cité montpelliéraine. Ce week-end sera donc placé sous le signe de la musicalité et de la bonne ambiance ! L'orchestre de rue de la Saint-Roch sera le porte-drapeau de son village et, plus généralement, du Périgord Noir. Vous pouvez compter sur les musiciens de cette charmante et dynamique équipe pour faire connaître la convivialité périgourdine.

## Saint-Geniès

Le spectacle des enfants  
pour leurs aînés

Une salle comble

(Photo Michèle Jourdain)

Saint-Crépin-Carlucet et Saint-Geniès ont pris le relais avec les différents services sociaux : Cias, aides à domicile, assistantes sociales CRAM et MSA, pour inviter ce mardi 12 mai après-midi les personnes âgées desdites communes à se réunir autour d'un goûter et d'une animation particulièrement réjouissante.

Les écoliers de Saint-Geniès ont donné une représentation à leurs aînés : danses traditionnelles, chansons, comptines et poèmes. Ils étaient tout heureux d'être en scène. Chaleureusement applaudis, ils y seraient bien restés un peu plus longtemps...

Un goûter les attendait eux aussi en récompense d'une prestation d'une grande fraîcheur.

Le directeur de la maison de retraite et les animatrices étaient également présents avec les résidents qui avaient souhaité faire cette sortie.

Après les enfants, les aînés y sont allés de leurs couplets et petites histoires drôles, avec notamment une joute très amusante sur les défauts des dames puis des messieurs sous les huées des deux publics un temps en désaccord ! Et on se donna rendez-vous pour de nouveaux après-midi de détente et de rencontre dès l'automne.

Une initiative tournante sur tout le canton – commencée à Jayac, poursuivie à Borrèze avant Saint-Geniès – qui rencontre de plus en plus de succès.

## Le marché retrouve sa place



Des étals colorés en ce dimanche ensoleillé

(Photo Michèle Jourdain)

Depuis cet automne, la place et la rue principale étaient en travaux, ce qui a engendré quelques perturbations dans la vie du bourg, le marché ayant dû se tenir dans les rues adjacentes. C'est avec plaisir que les commerçants et clients ont repris leurs habitudes et leurs emplacements au cœur du bourg, sur une place totalement restructurée et embellie.

Pour toute la saison estivale le village retrouvera ce qui fait son charme et sa convivialité le dimanche près du château, lui aussi en cours de restauration.

La deuxième tranche des travaux d'embellissement aura lieu à l'automne, sans inconvénients notables.

Maisons Paysannes de France  
en visite au pays de la lauze

La visite du bourg

(Photo Michèle Jourdain)

La section départementale de Maisons Paysannes de France, présidée par Luc Mayeux, a tenu son assemblée générale le samedi 16 mai dans le Salignacois.

La matinée était consacrée à une réunion et à ses aspects statutaires avant de prendre le déjeuner.

L'après-midi a eu lieu la visite de plusieurs lieux typiques de l'architecture du Périgord Noir, en l'occurrence Saint-Geniès, son bourg, son château et ses toitures de lauze.

M. Lebon, propriétaire du manoir de Lacypière à Saint-Crépin-Carlucet et architecte, expliquait à l'assemblée tous les aspects techniques de ces magnifiques toitures.

Un chantier de restauration de toiture en lauze à Marquay puis le château de la Grande Filolie près de Montignac étaient également au programme d'un après-midi très ensoleillé.

Comme l'association nationale, Maisons Paysannes 24 (MP 24) a pour but la sauvegarde et la protection du patrimoine rural. Ses adhérents partagent leurs expériences et prodiguent volontiers leurs conseils pour la restauration des maisons de pays, mais aussi pour l'harmonisation des constructions neuves avec l'environnement architectural et végétal afin qu'elles s'intègrent dans le paysage périgourdin.

Lors de cette assemblée générale, outre les aspects statutaires, une projection de la cassette de M. Lebel a beaucoup intéressé les soixante-dix participants venus de tout le département. Celle-ci montrait notamment des exemples de restauration et les techniques employées.

Une enquête est effectuée pour connaître les attentes des adhérents et l'opération Batan (Bâtiments anciens) tend à prouver que l'on ne peut appliquer, par exemple, les mêmes techniques d'isolation aux demeures à rénover et

aux constructions modernes. Leur conception et les matériaux employés adaptés répondent assez bien aux contraintes thermiques. Luc Mayeux prenait l'exemple de la chaux en lieu et place du ciment. Ce sont toutes ces études et constats que les passionnés de maisons de tradition mettent au service des restaurateurs novices.

Les Périgord sont autant de paysages différents en matière d'habitat, chacun a ses particularités, ce qui en fait la richesse. Aussi, tout l'intérêt des rencontres organisées régulièrement par MP 24 réside dans le fait que cette association ne s'intéresse pas seulement aux châteaux et aux très belles demeures.

## MESSE ANNIVERSAIRE

Une messe sera célébrée le dimanche 24 mai à 9 h 30 en l'église de Saint-Geniès pour le dixième anniversaire du décès de

**Christian VERLHIAC**

## Théâtre et générosité

Samedi 16 mai l'antenne salignacoise de la Ligue contre le cancer organisait une soirée théâtre.

La compagnie Les Têtes de l'Ar... de Carlux interprétait bénévolement et avec beaucoup d'application et de talent " Monsieur Claude " de Vincent Durand.

Un grand moment de détente pour l'assemblée et l'occasion de tester l'acoustique de la salle.

Peut-être un rendez-vous annuel à mettre en place pour la Ligue, tant les acteurs ont éprouvé un grand plaisir à jouer.

A l'entracte, les boissons et pâtisseries ont été très appréciées.

La recette de la soirée sera entièrement reversée au Comité Dordogne.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## Inscriptions école maternelle

Les parents souhaitant inscrire leurs enfants à l'école maternelle doivent remplir une fiche d'inscription délivrée par le secrétariat du Sigep, syndicat de gestion des écoles, situé à la mairie.

Du 2 au 30 juin de 13 h 30 à 15 h ou sur rendez-vous, Evelyne BENOIST, directrice, recevra les parents qui devront être munis des documents suivants : photocopies du livret de famille et des pages du carnet de santé relatives aux vaccinations, fiche d'inscription délivrée par le Sigep, certificat médical précisant que l'enfant est apte à vivre en collectivité, ou certificat de radiation pour les enfants ayant fréquenté un autre établissement l'année précédente.

## Audrix

## Rallye touristique

Le Comité des fêtes et loisirs Audrix organise un rallye touristique le dimanche 14 juin.

Départ à 13 h. Engagement : 5 € par personne.

Dîner à l'Auberge Médiévale. 18 € par personne.

Inscriptions : Colette GISSON, tél. 05 53 07 26 91 ; Betty PRÉAUX, tél. 05 53 04 26 96 ; Daniel VIGNAL, tél. 05 53 07 44 28.

## Dédicace

Daniel Chavaroché, Jean Bonnefon et Patrick Salinié dédicaceront leur livre " Peiraguda, chanteurs d'oc " le dimanche 24 mai de 10 h à 12 h 30 à la Maison de la Presse.

## Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

Le docteur Roger NGUYEN a le plaisir de vous informer de son installation aux EYZIES-DE-TAYAC-SIREUIL à compter du mardi 12 mai 2009

**Médecine générale**  
Médecine manuelle - Ostéopathie  
Médecine du sport  
Médecine aéronautique

Consultations sur rendez-vous  
sauf urgences  
Absent le jeudi après-midi

05 53 09 50 72 - 06 48 25 64 69

**IMPRIMERIE  
DU SARLADAIS**

**AFFICHES  
GRAND FORMAT**

## Meyrals

## Tournoi de sixte

Un tournoi de sixte semi-nocturne est organisé le samedi 30 mai à partir de 18 h au stade municipal.

Catégories seniors et loisir vétérans (+ de 35 ans). Quatre matches minimum par équipe.

Engagement : 6 € par joueur.

Coupes et trophées + un lot à chaque équipe inscrite.

Buvette. Grillades.

Entrée libre et gratuite.

## Festival des épouvantails



## Avis de grand beau temps pour l'édition 2009 !

C'est officiel au village, le cru 2009 du Festival des épouvantails sera présidé par un homme aux goûts multiples, journaliste et écrivain, mais aussi illustre présentateur météo de TF1.

Souvenez-vous, il ponctuait la séquence météo en faisant référence à des poètes.

Alors ? Vous avez-trouvé ?

C'est Michel Cardoze, notre proche voisin bordelais.

Poète et déluré, il l'est ; voici quelques extraits d'un petit texte qu'il a gentiment fait parvenir aux organisateurs après avoir accepté cette présidence insolite.

" Les enfants aiment les histoires de sorcières, d'ogres et de dragons malfaisants. Depuis la nuit des temps nous aimons avoir peur, nous aimons l'épouvante, cela nous rassure. La vie paraît plus douce, les rêves sont rose et bleu après la frayeur et l'angoisse de la catastrophe. Et voilà pourquoi les épouvantails sont des compagnons amicaux : plus ils sont horribles, plus ils sont laids, davantage nous les aimons. "

Ainsi, il se réjouit de voir et de complimenter les plus beaux, donc les plus laids, épouvantails du Périgord, " car le village de Meyrals est une capitale planétaire de l'épouvante organisée. "

" Meyrals, fais-moi peur ", nous demande-t-il.

Alors tous au bricolage, faites marcher votre imagination et soyez à la hauteur des souhaits de Michel, chroniqueur épicurien, amateur de bonnes et belles choses.

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

Lundi 25 et mardi 26 mai 2009  
**Nous achetons  
votre Or, votre Argent, votre Platine**

**Profitez-en !**

Sans rendez-vous  
Expertise et estimation gratuite  
 Paiement immédiat en espèces  
Merci de vous munir d'une pièce d'identité

Bijoux / Bijoux cassés  
Or dentaire / Lingets et pièces  
Argent massif...

**VPO**  
VALON PIERRE & CO

Spécialiste du rachat d'Or, d'Argent et de Platine

L'expert VPO (06 70 59 93 16) sera présent

Lundi 25 mai 2009 de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h  
Mardi 26 mai 2009 de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30

**TABAC LOTO PIERRE LAGORCE**  
24, rue du IV-Septembre  
24290 MONTIGNAC

## ES Montignac tennis

Seule l'équipe 2 de l'ES Montignac tennis jouait ce week-end, la 3 profitant du forfait de Champcevinel pour faire une pause.

Le déplacement à Belvès ne s'annonçait pas simple, d'autant que le groupe était privé de son leader, Vincent Lansade, appelé à renforcer la 1.

Mathieu Baulimon perd 1/6 4/6 malgré un bon match, alors que ses partenaires remportent tous leur duel.

Patrice Delrous gagne 7/6 6/0, Fred Truffier 6/0 7/5 et Hervé Camparenutto 6/2 6/2.

Le double décisif avec la paire Baulimon/Delrous est malheureux.

## ES Montignac rugby

Dimanche 24 mai à 15 h 30 à Saint-Aubin, l'ES Montignac rugby rencontrera Romainville, du Comité Midi-Pyrénées, en 32<sup>es</sup> de finale du Championnat de France.

Le transport des supporters se fera en bus. Départ du club-house à 10 h 30. Prévoir son pique-nique.

Participation : 10 €.

Inscriptions au Bar des Arcades, tél. 05 53 51 95 73.

## Rouffignac Saint-Cernin

## Fête de la Pentecôte

Cette traditionnelle manifestation se déroulera les 30 et 31 mai. Attractions foraines durant tout le week-end. Dimanche à 15 h sous la halle, élection de Minimiss Rouffignac, organisée par le Comité des fêtes. Seront élues une miss et deux dauphines. Inscriptions par téléphone au 05 53 08 39 33, 05 53 05 44 29, 05 53 04 52 83.

Jeux pour tous animés par le Comité régional du sport en milieu rural d'Aquitaine : table à glisser, la grenouille, la toupie du roi, etc.

sement perdu face à une formation bien rodée 1/6 3/6.

Les Montignacois reviennent donc avec un nul de 3 partout.

La semaine prochaine, les filles se rendront à Condat-sur-Vézère.

## Plazac

## Hip-hop

L'Association créative de Plazac organise un stage d'initiation au hip-hop les samedi 23 et dimanche 24 mai à la salle polyvalente.

Informations : 06 84 29 80 15.

## Théâtre, chant...

La Compagnie du Quatre est heureuse de vous présenter " Miss Terre dans tous ses états ", de Florence Dottin-Alma et Céline Cacciolati, le vendredi 29 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes. Avec Carole Aupetit, Florence Dottin-Alma et Céline Cacciolati. Le spectacle incontournable pour avoir le cœur planète !

Miss Terre est invitée à la télévision, mais la belle planète est bien mal en point. Urgence Thérapie ! Cette comédie écotoxicologique interactive sur les thèmes principaux de l'environnement dédramatise, allège, responsabilise, donne une vision humoristique et pleine d'espoir sur un sujet fort par le biais d'un spectacle poétique et humoristique. Les messages passent par une forme visuelle, vivante et ludique, et incitent à " la Planète attitude ". Le thème abordé est une vision holistique de l'environnement : l'état de la planète, le traitement des déchets, l'air, les transports, les comportements humains... remis dans le contexte global... des gestes écotoxicologiques... des réflexions, des solutions.

Du théâtre, du chant, de la danse, du mime, du rap, du rythme et de l'énergie toujours renouvelable !

Durée : 1 h 20.

## Canton de Salignac

## Saint-Geniès

## Une exposition de photos à l'école



La passion de Jacqueline Géroudou, pour le plaisir de tous (Photo Michèle Jourdain)

Depuis de nombreuses années, Jacqueline Géroudou se passionne pour le passé de ce joli petit village.

Elle collecte les photos d'un temps que les plus jeunes sont contents de regarder pour y retrouver des membres de leur famille, un endroit transformé, bref une trace de ce que fut la vie autrefois.

Dimanche 17 mai à l'école, les habitants étaient venus en grand nombre pour se retrouver sur les bancs de l'école. Jacqueline Géroudou présentait les photos de classe des années 1920 à 1980.

L'exposition a connu un beau succès, et autour du verre de l'amitié les petites histoires de cour d'école remontaient dans les souvenirs.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Une journée bien arrosée pour les seniors



(Photo Bernard Malhache)

Ils étaient une bonne centaine, venus des cantons du Bugue, de Cadouin et de Belvès, à se retrou-

ver jeudi 14 mai au terrain d'aviation de Belvès pour une journée des seniors décentralisée.

A 9 h 30, à leur arrivée sur les lieux, les conditions météorologiques se dégradèrent considérablement, des pluies diluviennes rendant toute activité extérieure impossible.

Lors du café offert par la municipalité, il fallut élaborer une nouvelle stratégie ; certains jouèrent à la pétanque à l'abri, les autres se répartirent sur les stands ayant trait à la santé (tension artérielle, cholestérol, glycémie, alimentation, travail de la mémoire...), et d'autres encore profitèrent du simulateur de vol.

A la pause déjeuner, chacun avait eu une matinée bien remplie et riche en conseils et contacts.

L'organisation de cette première journée belvésoise a été parfaite, et ce grâce aux services de la mairie et du conseil général. L'Aéro-club s'est montré à la hauteur de ses qualités et le traiteur a su régaler tous les convives.

Une opération à reconduire avec, espérons-le, un temps plus clémente.

## Football-club belvésois

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 29 mai à 20 h 30 à la salle de la mairie.

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 28 mai de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact en téléphonant au 05 53 09 89 89.

## Le Projet des traces

Un artiste à l'école, " Un vrai ", précisent les élèves des classes de CP, CE2 et CM1 qui ont reçu, jeudi 14 mai toute la journée, Richard Price, un artiste peintre et sculpteur britannique qui expose à Monpazier.

Médiateur de l'exposition itinérante du Fonds départemental d'art contemporain, il avait rencontré un professeur des écoles séduit par le Projet des traces", et avait souhaité y faire participer ses écoliers.

" Les enfants ont énormément de talent qu'il est indispensable de consolider avant qu'ils ne le perdent", dit Richard Price. Chacun a réalisé une œuvre et rédigé un commentaire explicatif sur son travail. L'artiste a soigneusement rangé tous ces dessins, il les exposera cet été puis leur trouvera ensuite une destination. Il les enverra dans des classes de cinq pays d'Afrique : Maroc, Mauritanie, Sénégal, Mali et Burkina.

Dans quelques mois il reviendra, rapportant aux jeunes Belvésois les travaux des petits africains. Un échange dont il ne faut pas perdre... la trace !



## FABRICANT POSEUR

- Menuiseries aluminium
- Menuiseries bois et PVC
- Volets roulants

NEUF ET RÉNOVATION

### SARL Sartran-Domme

19, avenue de la Gare - MONTIGNAC

Tél. 05 53 50 52 50

## Belvès

## La mission de l'Office de tourisme



(Photo Bernard Malhache)

L'Office de tourisme a tenu son assemblée générale le mercredi 13 mai en soirée.

Après avoir excusé quelques personnes absentes et déploré une assemblée restreinte, le président Christian Léothier rendit hommage à Sébastien Debarge qui quitte la structure du Pays du Périgord Noir.

## Accueil, promotion, information.

Le président débuta son bilan moral en rappelant la mission de l'Office de tourisme. Ainsi, pour améliorer la qualité de l'accueil, les locaux ont été réaménagés. Les actions de promotion sont quant à elles concrétisées sur de nombreux guides et sites Internet.

Quant à l'information, en 2008 ce sont 20 849 personnes qui en ont bénéficié sur place, chiffre sensiblement le même que celui de 2007. Cette année la structure a enregistré une baisse de la fréquentation des touristes étrangers, bien que le nombre d'Espagnols soit en constante progression.

La visite des habitations troglodytiques est en augmentation continue : 4 583 visiteurs l'an dernier. Le gîte d'étape de Saint-Pardoux-et-Vielvic est lui aussi de plus en plus fréquenté, surtout après un positionnement dans la démarche des chemins de Saint-Jacques de Compostelle.

Organisées avec la mairie, les soirées gourmandes sous la halle connaissent toujours le même succès, tout comme les Journées

européennes du patrimoine, Randonnée en fête ou les Arts dans la rue.

Ces réussites indispensables à la vie locale ne sont guère mobilisatrices pour le public, puisque le nombre de membres chute sérieusement, 36 en 2008 contre 81 en 2006.

**De nombreux projets.** La mise en réseau des Plus Beaux Villages de France en Dordogne n'est pas le moindre : une carte touristique va être éditée, invitant à parcourir le circuit de ces villages, surtout hors saison.

Le projet de l'audioguide se poursuit, et afin d'obtenir des subventions il devrait regrouper dans la démarche Sarlat, Beynac et Daglan.

La mise en valeur des habitations troglodytiques se poursuivra avec, en particulier, le classement du site.

Quant aux actions évoquées dans le bilan de 2008, elles se poursuivront.

**Des finances saines.** François Hache présenta le bilan financier qui en 2008 dégage 5 675 € de recette, ceci avec une subvention de la communauté de communes de 45 000 € (correspondant à la taxe de séjour). Le budget prévisionnel 2009 tient compte des deux emplois désormais en CDI.

Un débat constructif a clos cette soirée en permettant d'envisager des pistes de développement touristique qui ne sont réalisables qu'avec un plus grand investissement de tous.

## Canton de Montignac

## Saint-Léon-sur-Vézère

## Soirée mémoire



Jean-Pierre Guyot, Alejandro Perez et Cristina Sans

Vendredi 15 mai, à l'initiative de Jean-Pierre Guyot et Cristina Sans de l'association Amis et Amigos, une quarantaine de personnes se sont retrouvées à la salle des fêtes pour une soirée très émouvante : le témoignage de deux exilés espagnols en 1939, à la fin de la guerre civile espagnole, période douloureuse appelée " la Retirada ".

Isabel Alvira-Gaillard de Saint-Léon-sur-Vézère et Alejandro Perez de Plazac connurent tous les deux ces moments terribles. Agés aujourd'hui de 84 et 72 ans, l'empreinte de ces jours de terreur reste à jamais gravée dans leur cœur.

La soirée a été animée par Cristina Sans qui a su en quelques phrases plonger l'assistance dans l'atmosphère inquiétante de l'époque. Puis elle laissa la parole à Alejandro Perez qui, par un récit palpitant, a transmis une émotion intacte.

Un film réalisé par Jean-Pierre Guyot avec les interviews de Cristina Sans a été projeté, retraçant les débuts et la fin de cette guerre civile d'Espagne et l'histoire de cette jeune fille, Isabel Alvira-Gaillard, décrivant son passage de la frontière franco-espagnole sous le feu des bombardiers franquistes en 1939.

A l'âge de 12 ans, elle a été séparée de ses parents lors d'un bombardement à Figueras et s'est retrouvée entraînée dans des wagons à bestiaux jusqu'à Grenoble. Après quelques mois de captivité, elle a été dirigée, avec une pancarte autour du cou, de train en train et de train en car jusqu'à Saint-Léon-sur-Vézère où enfin elle retrouvait ses parents.

Terrible époque annonciatrice de la Seconde Guerre mondiale qui ravagea l'Europe, et bien émouvante soirée qui restera un devoir de mémoire pour nos amis espagnols.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Réflexion autour du centre de secours



Les sapeurs-pompiers sont un élément essentiel du dispositif de secours et de lutte contre l'incendie, mais leurs compétences et leurs conditions d'exercice sont souvent méconnues. Les centres de secours sont confrontés à un problème de recrutement et rencontrent des difficultés pour assurer leurs missions, notamment pendant la journée en raison des engagements professionnels.

C'est pourquoi Claudine Le Barbier, conseillère générale et membre du conseil d'administration du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS), avait récemment invité le président du SDIS, Serge Mérimou, le directeur du SDIS, le colonel Colomès, le représentant de la cellule volontariat, Jean-Luc Pérusin, et le lieutenant-colonel Maumelle à venir débattre avec les maires du secteur de Belvès et les employeurs potentiels de sapeurs-pompiers volontaires.

Une présentation rapide du SDIS et des grandes orientations pour les trois années à venir met en évidence que les structures budgétaires vont entraîner le recentrage des professionnels dans les centres urbains, au détriment des centres ruraux. Pourtant les élus estiment qu'il serait indispensable que les postes de sapeurs-pompiers professionnels soient maintenus dans les centres ruraux. Ils prouvent tous les jours leur nécessité et leur efficacité. Le président rappela l'exigence de contenir les engagements financiers du conseil général qui aujourd'hui finance le SDIS à hauteur de 15 millions d'euros par an soit 52 %, le reste étant financé par les communes dont les budgets sont également limités.

Dans ces conditions, le recrutement du sapeur-pompier volontaire apparaît encore plus indispensable. En effet, le secteur de Belvès présente des risques particuliers en raison de la présence d'un important massif forestier (10 000 ha), d'entreprises du bois, d'établissements recevant du public de grande capacité (hôpital, résidence pour personnes âgées, foyer Le Bercail, etc.). De plus, la population est multipliée par quatre voire cinq en période touristique.

Le centre de secours, qui est aussi centre d'appui pour ceux de Monpazier et de Villefranche-du-Périgord, est vital pour l'organisa-

tion des secours. Il est correctement doté en matériel mais le major Dumas insiste sur la nécessité absolue de renforcer l'effectif (actuellement 27 sapeurs-pompiers volontaires, dont un médecin et une infirmière), notamment en journée où il leur est de plus en plus difficile de disposer de personnel suffisant pour assurer leurs missions.

Le rôle des collectivités locales, des établissements publics mais aussi des établissements privés fut largement mis en avant par les intervenants qui exhortent les maires, les présidents des communautés de communes, les directeurs d'établissements publics à prendre conscience de la nécessité de favoriser le recrutement, à compétences égales bien sûr, de personnel sapeur-pompier ou s'engageant à l'être. La présence de soldats du feu volontaires dans les équipes est par ailleurs une plus-value dans les établissements qui disposent ainsi d'une main-d'œuvre formée à la sécurité et aux secours à la personne.

Le major Dumas démontre, par des statistiques établies sur dix ans avec le personnel communal sapeurs-pompiers volontaires, que le temps consacré à leur mission pendant les heures de travail est faible.

D'autres catégories de personnes pourraient aussi être sensibilisées à l'engagement citoyen, comme les femmes au foyer qui disposent d'un peu de temps dans la journée lorsque les enfants sont à l'école.

Le conseil général employeur des personnels non enseignants des collèges pourrait aussi les sensibiliser à cette nécessité et prendre compte de l'engagement de ceux-ci lors des recrutements.

C'est donc une vaste opération de sensibilisation qu'il est nécessaire de lancer. Le chef de centre et la cellule volontariat du SDIS sont à la disposition de tous ceux qui souhaiteraient des informations.

La soirée se poursuit par une visite des locaux qui permit aux responsables du SDIS de constater qu'il serait nécessaire de prévoir quelques travaux pour les rendre plus fonctionnels. Elle se termina par un pot convivial offert par l'Amicale du centre de secours.

## Bessède : une politique de développement durable pour l'amélioration des pistes



MM. Bienvenu, Cava et de Commarque à l'entrée d'une piste

(Photo Bernard Malhache)

Mercredi 20 mai à 8 h 30 a eu lieu la réception des travaux de réfection des quatre premières pistes forestières totalement rénovées. Etaient présents des responsables de la DDAF, Christian Cavar, président de l'Asab, Godefroy de Commarque à qui ce dernier a succédé, et les entrepreneurs ayant effectué les travaux.

Philippe Bienvenu, directeur commercial des "Chaux du Périgord", est intarissable lorsqu'il parle des qualités du nouveau ma-

tériau utilisé pour le revêtement : "Voici maintenant trois ans que l'on utilise un nouveau produit qui offre des qualités remarquables pour le revêtement d'allées de ce type.

Nous nous plaçons à 100 % dans une politique de développement durable qui nous permet d'utiliser les résidus de carrière, des produits de scalpage, de criblage, de concassage dans lesquels nous introduisons 2 % de chaux que nous produisons.

Celle-ci a la particularité de sécher l'argile, de provoquer une action pouzzolanique, de cristalliser les grains en désorganisant les molécules d'argile. Le tout donnant un revêtement insensible à l'eau. Nous utilisons le même procédé pour stabiliser routes et autoroutes. Les résultats sont probants sur les pistes de la communauté de communes du Fumelois, de Blanquefort-sur-Briolance ou encore sur l'hippodrome de Castillonès."

Christian Cavar se réjouit du résultat obtenu et déjà il a des demandes de la part d'élus pour faire 36 km de pistes supplémentaires. "Reste à protéger aujourd'hui nos pistes, des barrières viennent d'être placées à chaque entrée, et des ralentisseurs dressés tous les 200 mètres. Il ne s'agit pas d'en faire des lieux de circulation de 4X4 ou de quads. Des arrêtés interdisant la circulation des engins motorisés sont placés aux entrées. Quant aux débardeurs, ils devront faire des déclarations de chantier, faire établir des constats à la fin de ceux-ci et financer d'éventuelles remises en état".

Quant à Godefroy de Commarque, il se félicite que la Bessède retrouve son identité de poumon vert et de réserve d'eau de toute une région. Et de conclure : "D'autant plus que la couleur ocre du produit s'intègre beaucoup mieux au paysage que le blanc de la castine utilisée par ailleurs. Reste à chacun d'avoir un comportement civique pour que la conservation de ce travail financé à 80 % par l'Europe perdure".

## Des efforts de fleurissement



(Photo Bernard Malhache)

Luc Davidou a succédé à David Drummond en tant que jardinier responsable des espaces verts de la commune après avoir passé huit ans à la ville de Sarlat.

Dès cette année, il apporte sa touche personnelle, aidé en la matière par Kalisito Toafatavao, agent aux espaces verts. Il est fortement encouragé par Olivier Reynal,

agent de maîtrise, responsable du service technique. Ce dernier qui remplace depuis le 1<sup>er</sup> janvier Daniel Blanchet assure la gestion de quinze agents au sein dudit service.

La commune de Belvès bien que plusieurs fois nominée n'a jamais obtenu de "Fleur". Sera-t-elle récompensée en 2009 ?

Outre les efforts de la collectivité c'est aussi la participation de chacun qui est indispensable à l'embellissement de la cité.

## Canton de Lanouaille

## Lanouaille

## Thé dansant

Zigzag, association de parents d'élèves, organise un thé dansant animé par l'orchestre Nathalie Legay le jeudi 21 mai à 15 h à la salle des fêtes. Entrée : 10 €. Pâtisseries à volonté. Kir offert à 18 h. Réservations au 05 53 52 26 50, au 05 53 62 13 81 ou 06 81 55 17 93. Les bénéficiaires de la soirée serviront à organiser des activités pour les enfants.

## Canton de Belvès

## Belvès

## Randonnée en fête



(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 31 mai, l'Office de tourisme participera à l'opération départementale Randonnée en fête et proposera le programme suivant.

A 8 h 30, accueil et collation sous la halle.

A 9 h, le club des Sentiers d'antan organise une marche de 10 km partant de Gauthier et empruntant le GR 36 en forêt de la Bessède. Michel Labare et d'autres membres de l'association accompagneront le groupe.

Une autre marche de 5 km est prévue au camp de César sur le thème " les mauvaises herbes dans votre assiette ".

La matinée se terminera par la visite d'une ferme apicole, suivie du pot de l'amitié.

A 12 h 45 sous la halle, repas sur le thème des fleurs (thym, bégonia, capucines, coquelicots, lavande...) et du miel. 18 € par personne tout compris. Sur réservation à l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 29 10 20.

L'après-midi, parcours de 12 km à la découverte des moulins de la Nauze. Avec la participation des choristes de Belvès sur le thème de l'eau.

Rendez-vous sous la halle à 13 h 30. Départ à 14 h.

## Sport et culture



(Photo Bernard Malhache)

Les marcheurs des Sentiers d'antan savent associer sport et culture. Mercredi 13 mai, ils ont terminé leur parcours sur l'esplanade de la Tour de l'auditeur où les

attendait Serge Maury, archéologue départemental, qui leur a présenté le module de fouilles préhistoriques et fait un " cours " sur les modes de vie de cette époque.

## Canton de Sainte-Alvère

## Limeuil

## Avis aux randonneurs

Le Comité des fêtes organise une journée des randonneurs le dimanche 31 mai.

Randonnées pédestre (9 ou 16 km), à VTT (16 ou 25 km), à cheval (25 km), à moto (70 km). Rendez-vous à 14 h sur la place du Port. Les parcours ne sont pas fléchés, avis aux retardataires ! Départ pour les différents parcours à 15 h.

A 17 h 30, goûter offert aux sportifs.

A 20 h, apéritif et méchoui de sanglier sur la place du village. Ouvert à tous, sur réservation.

Randonnée seule : adulte, 4 € ; enfant, 1 €. Randonnée et repas : adulte, 18 € ; enfant, 8 €. Repas seul : adulte, 16 € ; enfant, 7 €.

Attention, horaires et tarifs particuliers pour les motards !

Renseignements et réservations obligatoires auprès de Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61, ou de Bruno Durand, téléphone : 05 53 57 28 10.

## Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers le lundi 1<sup>er</sup> juin de 8 h à 17 h sur la place du Port.

Emplacement : 5 €.

Buvette. Restauration à proximité.

Réservations : Bruno Durand, tél. 05 53 57 28 10 ; Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61.

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Quel avenir pour le local de l'ancienne bascule ?



Cette question a mobilisé les esprits du quartier de la Farge ces jours derniers. Elle a même été évoquée en conseil municipal.

Pourtant, ce dossier ne date pas d'hier. En effet, la municipalité précédente avait décidé de vendre à un privé les mécanismes de la bascule (délibération du conseil municipal du 21 février 2008 votée à l'unanimité). A ce moment-là, aucune protestation n'avait eu lieu. Pourquoi aujourd'hui ?

La bascule est partie et le local est resté. Or, ce bâtiment municipal, donc public, est en très mauvais état, le plus souvent recouvert d'affiches. Au regard des travaux de réhabilitation qui depuis 2007

ont permis d'embellir tout ce quartier, de la rue de Paris jusqu'à la rue de La Boétie, que peut-on envisager d'autre si ce n'est de continuer à revaloriser le secteur ? Des solutions, comme la création d'un bel espace vert, vont permettre de rendre encore plus accueillant ce lieu important de la ville.

Quant aux associations qui utilisaient ce local, des solutions leur ont été faites pour continuer à les aider dans l'organisation de leurs manifestations.

C'est ensemble que le travail pour un meilleur cadre de vie doit s'effectuer.

Gérard Labrousse  
maire, conseiller général

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 26 mai de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact par téléphone au 05 53 09 89 89.

## Canton du Monpazier

## Le Projet des traces

Monpazier accueille Richard Price, un artiste britannique, qui exposera ses œuvres à l'Atelier des Bastides du 23 mai au 5 juin.

Cinq types d'animations sont prévues par l'artiste.

Rencontre avec des élèves à l'Atelier des Bastides les mardis 26 mai et 2 juin et le jeudi 28 mai à partir de 14 h 15. L'école fournit les crayons, les feutres et le papier format A4. Les dessins seront exposés à l'étranger.

Rencontre avec les visiteurs à l'Atelier des Bastides les mardis 26 mai et 2 juin, les jeudis 28 mai et 4 juin.

Vernissage de l'exposition le 23 mai. Le film de Richard Price, " les Briques soclesrouges visitent Monpazier ", sera projeté en boucle dans la salle du premier étage. Les élèves et les professeurs des écoles sont invités.

Animation sur la place le samedi 30 mai à partir de 14 h 15. Tous les enfants de la région sont invités à participer au Projet des traces qui consiste à déplacer des briques sur la place de la ville, à les photographier, à les filmer, sur le modèle du court-métrage de Richard Price. Les images seront ensuite assemblées avec la bande sonore et mises sur Internet, avec production de DVD, etc.

A 14 h 15, accueil et présentation de l'exposition, parole aux enfants.

A 14 h 45, Projet des traces dans la salle.

A 15 h 30, enregistrement de la bande sonore du film " les Enfants, les briques : Monpazier " dans la salle d'exposition.

De 16 h à 17 h sur la place de la bastide, tournage du film " les Enfants, les briques : Monpazier ".

## Canton de Terrasson

### Condat sur-Vézère

#### Vide-greniers

Condat Animation organise un vide-greniers le samedi 4 juillet dès 8 h sur la place Tourny.

Emplacement : 2 € le mètre linéaire.

Inscriptions avant le vendredi 5 juin au 05 53 51 26 61 ou bien au 06 60 96 34 89.

#### Une marche réussie

Vendredi 15 mai en fin de journée, une météo clémente a permis le bon déroulement de la marche organisée par Condat Animation dans le vieux bourg.

Marie-Christine Ravidat et Jean-Marc Laroche ont fait découvrir à une centaine de participants l'existence des hospitaliers vivant à la commanderie ainsi que l'histoire de l'église.

À l'issue de cette promenade un repas a été servi par les membres de l'association. Les convives ont goûté au condato d'hypocras qui les a d'abord surpris puis convaincus.

Condat possédant une histoire riche en événements, d'autres manifestations de ce genre seront sans aucun doute au programme de Condat Animation.

## Ladornac

#### Le Petit Répertoire

La Compagnie Opus proposera une " irrigation théâtrale du territoire " intitulée " le Petit Répertoire " le samedi 6 juin à 18 h, 19 h et 20 h à la salle des fêtes.

" Le Petit Répertoire " est une drôle de collection d'objets absurdes et astucieux issus du patrimoine inventif bourguignon. La visite guidée est conduite par un membre du Conservatoire des curiosités, spécialiste de l'anthropologie de la bricole. Les objets exposés semblent désuets et peu spectaculaires, mais à travers un commentaire sincèrement loufoque il va leur offrir un éclairage particulier.

Avec Jacques Bourdeaux et Luis Maestro.

Durée : 40 min.

Possibilité de restauration sur place.

Réservations : 05 53 50 13 80.

### TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes) .....	8,00 €
Petite annonce domiciliée .....	16,50 €
Annonce encadrée .....	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur ..	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée .....	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune .....	16,50 €
Remerciements décès .....	19,00 €
Faire-part .....	19,00 €
Avis de messe .....	15,00 €
Défense de chasser, etc. ....	18,00 €

## Canton du Cadouin

### Le Buisson-de-Cadouin

Mercredi 27 et jeudi 28 mai 2009  
Nous achetons  
votre Or, votre Argent, votre Platine

**Profitez-en !**

Sans rendez-vous  
Expertise et estimation gratuite  
Paiement immédiat en espèces  
Merci de vous munir d'une pièce d'identité  
Bijoux / Bijoux cassés  
Or dentaire / Lingets et pièces  
Argent massif ...

**VPO**  
Vendeur Professionnel Or et Argent

Spécialiste du rachat d'Or, d'Argent et de Platine

L'expert VPO (06 70 59 93 16) sera présent

Mercredi 27 mai 2009 de 10 h à 12 h et de 14 h 15 à 19 h  
Jeudi 28 mai 2009 de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 15 à 17 h 30

**TABAC CADEAUX PAPETERIE LIBRAIRIE JOUETS**  
Rue de la République  
24480 LE BUISSON-DE-CADOUIN

#### Cinéma Lux

**La Nuit au musée 2** — Mercredi 20 mai à 15 h et 21 h, vendredi 22, samedi 23 et mardi 26 à 21 h, dimanche 24 à 17 h 15.

**Villa Amalia** — Jeudi 21 à 21 h, vendredi 22 et samedi 23 à 18 h 30.

**Gran Torino (VO)** — Dimanche 24 à 14 h 30, lundi 25 à 20 h 30.

**17 ans encore** — Mercredi 27 à 15 h, vendredi 29 et samedi 30 à 21 h, dimanche 31 à 17 h 15.

**Coco avant Chanel** — Mercredi 27, jeudi 28 mai et mardi 2 juin à 21 h, vendredi 29 mai à 18 h, samedi 30 à 18 h 30.

**Welcome** — Dimanche 31 à 14 h 30, lundi 1<sup>er</sup> juin à 20 h 30.

**Millénium, le film** — Mercredi 3 à 15 h, samedi 6 à 21 h, dimanche 7 à 17 h 15.

**Je l'aimais** — Mercredi 3 et vendredi 5 à 21 h, dimanche 7 à 14 h 30.

**Looking for Eric (VO)** — Jeudi 4 et mardi 9 à 21 h, vendredi 5 à

18 h, samedi 6 à 18 h 30, lundi 8 à 20 h 30.

**Sœur sourire** — Mercredi 10 à 21 h et dimanche 14 à 17 h 30. Séance en présence de la scénariste Chris Vander Stappen. Sur réservation. Entrée : 3,50 €.

**Que faisaient les femmes pendant que l'homme marchait sur la Lune ?** — Jeudi 11 à 21 h. Séance en présence de la réalisatrice Chris Vander Stappen et de l'actrice Hélène Vincent. Sur réservation. Entrée : 3,50 €.

**Cowboy** — Vendredi 12 à 21 h. Séance en présence de son réalisateur Benoît Mariage. Sur réservation. Entrée : 3,50 €.

**Conférence sur l'astronomie et l'écologie** — Vendredi 12 à 18 h. Entrée : 5 €.

**Good Morning England (VO)** — Dimanche 14 à 14 h 30, lundi 15 à 20 h 30, mardi 16 à 21 h.

Pour les réservations, appelez au 05 53 23 75 79 pendant les horaires des séances.

## Canton du Villefranche

### Prats-du-Périgord

#### Fête annuelle

Elle aura lieu les 5, 6 et 7 juin.

Vendredi à 21 h, concert rock gratuit avec le groupe Equinoxe.

Samedi à 19 h, apéritif et repas traditionnel sous chapiteau, suivi d'un bal gratuit animé par l'orchestre variétés Mad.

Au menu : garbure, assiette composée, carbonnade, fromage, dessert, café, digestif. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (vin compris) et à 10 € pour les enfants âgés de moins de 10 ans.

Réservations avant le 3 juin au 06 78 27 19 85, 05 53 31 17 20 (HR) ou 05 53 28 41 23 (HR).

A 20 h 30, finale du championnat de France de rugby sur écran géant.

Grand feu d'artifice.

Dimanche, 6<sup>e</sup> Duathlon de la Lémance, championnat départemental Ufolep. 3,5 km de course à pied, 20 km à vélo, 3,5 km de course à pied. En individuel ou par équipe de deux.

Epreuve ouverte à tous. Certificat médical obligatoire pour les non-licenciés.

Course pour les enfants.

Inscriptions sur place à partir de 14 h. Départ à 16 h.

A 18 h, remise des prix et apéritif.

A 21 h, bal musette gratuit avec Yvon Régis.

Durant tout le week-end, attractions foraines et buvette.

## Département du Lot

### Gourdon

#### SG Handball Gourdon

Tournoi des moins de 9 et moins de 11 ans.

Sympathique tournoi organisé par l'ASM Handball Sarlat durant lequel les jeunes Gourdonnais ont pu se mesurer aux équipes de Sarlat mais également de Montignac.

Tous les participants pouvaient goûter aux joies d'évoluer sur un superbe terrain et dans une très belle salle.

Ces joutes sportives permettaient aux éducateurs de faire une revue des effectifs dans ces catégories.

Tous les jeunes très motivés donnaient le meilleur d'eux-mêmes et c'étaient parfois de superbes gestes techniques que les futurs grands exécutaient devant les yeux émerveillés des parents mais aussi de l'encadrement. Le tout se déroulant dans un excellent esprit sportif.

Une journée amplement réussie où, comme le soulignait Bruno Repetto lors de la remise des coupes, le grand vainqueur est le handball.

La gardienne Axelle était récompensée par une coupe pour son excellente prestation dans les buts.

**Moins de 15 ans.**

Les Gourdonnaises se sont inclinées à Valence-d'Agen 21 à 14. Avec un effectif réduit les Lotoises ont tout donné mais cela n'a pas suffi.

**Seniors.**

Les garçons s'imposent face à Mazamet sur le score de 22 à 13, mais les filles perdent 11 à 17.

### Mémento gourdonnais

Dimanche 24 mai

Médecin de garde

Docteur CAPELLE

Tél. 05 65 41 11 35

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

## Marminiac

#### Fête votive

Le Comité des fêtes organise sa fête annuelle les 30 et 31 mai.

Samedi à 15 h, concours de pétanque ; de 19 h à 22 h, apéro bandas animé par la Peña Musi'k de Condom, restauration possible sur place ; à 22 h 30, bal disco avec Vibrations.

Dimanche toute la journée, vide-greniers et exposition d'artistes. Réservations au 06 62 67 07 32.

Le matin, aubades en musique. A 15 h, concours de pétanque. A 22 h, bal avec l'orchestre Variations. A 23 h 30, feu d'artifice.

Attractions foraines durant les deux jours.

## Souillac

#### Spectacle de danses



L'association Ecole de danses et ateliers chorégraphiques de la région de Souillac se produira dans un spectacle de danses classiques et jazz le samedi 30 mai à 21 h au Palais des congrès.

En première partie, " l'Histoire du soldat ". Paroles de Jean Cocteau, sur une musique de Stravinsky.

En seconde partie, " les Malheurs de Sophie ", libre inspiration

de l'œuvre de la comtesse de Ségur sur une musique de Jean François.

Les chorégraphies, les costumes et le décor ont été créés par Valérie Bernadet, professeur de danse de l'association.

Venez nombreux admirer la féerie de ce spectacle interprété par les soixante jeunes danseuses de l'école.



## Rugby

## La belle... aux Sarladais



L'équipe seniors B en début de saison

(Photo B. Delage)

**Seniors B. Seizièmes de finale. CASPN : 13 - Arpajon-sur-Cère : 11.**

Pour Sarlat, deux pénalités, une transformation de Repetto et un essai de Gomez.

Les représentants du Périgord Noir ont remporté la troisième confrontation face aux Cantaliens dans un match très engagé et montrant une grosse intensité physique, rare à ce niveau-là.

Durant la première demi-heure, la partie est assez équilibrée avec deux packs à fort potentiel. Arpajon-sur-Cère profite des fautes sarladaises pour amener le jeu au pied dans le camp des bleu et noir. Mais la mobilité des avants cassistes permet de revenir rapidement dans la partie de terrain adverse. Après une série de rucks, le troisième ligne centre Capy part au ras de sa mêlée, bien relayé par Benoît Bigeat. Les Arpajonnais se mettent à la faute et le demi d'ouverture sarladais Mathieu Repetto réussit une pénalité. A la 35<sup>e</sup> minute, sur un ballon récupéré au pied par les lignes arrière périgourdines, l'ovale est poussé jusqu'aux vingt-deux mètres auvergnats, la défense adverse est pénalisée. Repetto passe le coup de pied. Les représentants du Cantal reviennent à la marque à la dernière minute de cette première période grâce à une pénalité des quarante mètres.

Dès la reprise, le match semble baisser d'intensité, les bleu et noir redonnent le ton à cette partie en s'installant dans le camp d'Arpajon. Ils ont alors de gros temps forts, malheureusement la finition parfois hasardeuse ne permet pas d'engranger un seul point. Ils sont même pénalisés par une faute au sol et permettent ainsi aux Cantaliens de réduire l'écart. On assiste alors à un véritable combat de guerriers où chaque équipe ne lâche rien. Le temps réglementaire est sifflé sur ce score de parité, 6 partout.

Durant les prolongations, les Cassistes semblent avoir une fraîcheur physique supérieure, et dans un match d'une telle intensité la condition est primordiale. Sur une relance sarladaise, David Gomès reçoit le ballon et file comme le TGV le long de la touche pour marquer le premier essai de la partie, transformé par Repetto. Les Arpajonnais doutent et accumulent les fautes. Pourtant à la dernière minute, ils se ruent à l'assaut du

camp bleu et noir et, suite à un ruck pénétrant, inscrivent l'essai de l'espoir. La transformation ne passe pas... Ouf ! Sarlat est en huitièmes de finale.

Philippe Cabrié et Fred Bernard sont aux anges, le travail a payé. Rencontre extraordinaire du groupe sarladais qui a joué avec beaucoup d'envie.

Ce dimanche 17 mai, les Cassistes voulaient la victoire, il aurait fallu du très très gros pour les faire chuter.

L'équipe était composée de Jérémy Bigeat, Mota, Salmi, Royère, Faure, Lauvie, Capy, Be-

noît Bigeat, Maleville, Repetto, Bolzan, Travenca, Bataille, David Gomès, Guinot, Simao, Deljarry, Zanatta, Mispoulet, Le Jouant, Lande et Castagné.

**Agenda.** Jeudi 21 mai au stade de Madrazès se dérouleront les finales territoriales.

A 14 h 30, la finale 4<sup>e</sup> série opposera l'équipe AGF à celle de Thiviers.

A 16 h 45, en finale 3<sup>e</sup> série, Hautefort rencontrera Le Buisson-de-Cadoux.

Dimanche 24 mai, les seniors B du CASPN rencontreront Rodez sur terrain neutre.

## Ecole de rugby du CASPN



Samedi 16 mai, plus de mille deux cents enfants jouaient les finales départementales des écoles de rugby du Périgord à Trélissac et on peut dire que celle du CASPN a répondu aux attentes des dirigeants.

Ce sont de nouveau les **moins de 7 ans** qui ont montré l'exemple en remportant le titre de champions de Dordogne sur le tableau principal et qui sont deuxièmes sur le tableau B. Ce groupe n'en finit pas de surprendre. Après la victoire au Bugue, ces jeunes pousses confirment leur solidarité sur le terrain et l'affection qui les lie à leurs éducateurs Hans, Johana et Gaëtan.

Les **moins de 9 ans 1** et les **moins de 11 ans 1** terminent cinquièmes. Les **moins de 9 ans 2** et les **moins de 11 ans 2** et 3

obtiennent des résultats plus que satisfaisants, si bien que l'école remporte le Challenge de l'offensive fair-play (qui récompense la meilleure école de rugby du département à égalité avec Périgueux).

Coup de chapeau à tous les enfants, aux éducateurs et aux parents bénévoles qui font vivre cette école.

A noter également la cinquième place obtenue par les **moins de 13 ans 1** à l'issue des finales intercomités à Marmande. Cette équipe a aussi montré toute la progression qu'elle a emmagasinée durant toute la saison.

Prompt rétablissement à Paul Paturle.

**Agenda.** Jeudi 21 mai, les moins de 9 ans et les moins de 11 ans participeront au Challenge

## Nouvelle aventure pour le SCAC au championnat de France honneur



Les vainqueurs d'Armandie avec les enfants de l'école de rugby

Le SCAC, après un parcours exemplaire en phases préliminaires avec le titre de champion du Périgord-Agenais honneur et l'accession à la fédérale 3, entre dans une nouvelle aventure avec les phases finales du championnat de France.

Le groupe cypriole aura moins de pression car maintenant, l'objectif étant atteint, ce n'est que du bonus et surtout du plaisir. Mais au vu de l'engouement autour du club après la conquête du bouclier, il serait malvenu d'échouer dès les 32<sup>es</sup> de finale.

Le SCAC affrontera l'équipe de Marans, troisième du comité Poitou-Charente. Ce club est une vieille connaissance des anciens Cypristes qui l'avait rencontré il y a dix-huit ans en poule de quatre qualificative de fédérale 3. Pour la petite histoire, les sang et or avaient défait les Charentais à deux reprises, puis avaient échoué contre Uzerche à Terrasson pour la montée en fédérale 2. Mais revenons au présent et surtout à ce match couperet qui se jouera sûrement sur des détails et il faudra aux hommes du capitaine Pierre Avezou beaucoup d'envie et de solidarité et surtout se lâcher afin de prendre beaucoup de plaisir et ne rien regretter. Le staff technique fera confiance au groupe qui a offert le premier titre au club. Le SCAC peut pourtant s'enorgueillir de plusieurs saisons en fédérale 2 dans les années 50 et en fédérale 3 dans les années 80-90 avec un fabuleux parcours en Coupe de France en 1985, mais jamais un bouclier n'était venu récompenser ce bastion du Périgord Noir.

Les coprésidents Eric Bassano et Max Avezou ainsi que tous les dirigeants, en passant par les éducateurs et surtout tous les joueurs peuvent être fiers de leur saison

Francis-Rongières qui se déroulera à Périgueux. Départ du car à 7 h 45 de Madrazès.

Les moins de 13 ans et les moins de 15 ans disputeront les finales territoriales respectivement à Bergerac et à Périgueux.

**Fête de l'école de rugby.** Elle aura lieu le samedi 30 mai.

2008/2009 qui marquera à jamais l'histoire du rugby à Saint-Cyprien.

Les supporters sang et or, privés de phases finales depuis quelques années, ont retrouvé une équipe qui possède les valeurs du rugby de clocher et aussi seront-ils nombreux à la soutenir à La Rochefoucauld, en Charente, afin de l'aider à franchir ce premier obstacle.

**Agenda.** Dimanche 24 mai à 15 h à La Rochefoucauld, pour le compte des 32<sup>es</sup> de finale du championnat de France honneur, le SCAC rencontrera Marans.

Des cars seront mis à disposition des supporters et de l'école de rugby, rendez-vous à 10 h 30 sur le parking du collège. Prix : 10 € par personne. Prévoir un pique-nique.

Pour les réservations, s'adresser à Jean-Jacques Demaison, tél. 06 77 08 74 08, ou à Christine Bassano, tél. 06 89 25 35 09.

**Ecole de rugby.** Admirablement animée par Cécile et Nanan, samedi 16 mai, l'école participait aux finales départementales du Challenge Mozaïc à Trélissac.

Ce tournoi concernait les enfants âgés de 7 à 11 ans. Les jeunes Cypristes se sont superbement comportés sur un plateau regroupant plus de mille deux cents joueurs.

Les **moins de 7 ans** terminent cinquièmes de leur poule, les **moins de 9 ans** ramènent une coupe pour la deuxième place et, cerise sur le gâteau, les **moins de 11 ans** arrachent la première place et remportent une magnifique trophée.

Félicitations à tous ces rugby-men en herbe ainsi qu'à leurs éducateurs.

Cette école de rugby grandit d'année en année, devenant la fierté du club cypriole.

**Soirée paella.** L'école de rugby organise un dîner le samedi 30 mai à partir de 19 h 30 au clubhouse du stade de Beaumont.

Au menu : apéritif, buffet de hors-d'œuvre, paella, salade, fromage, tarte de saison.

Tarifs : adulte, 15 €, café compris ; enfant, 8 €.

Réservations auprès de Cécile, tél. 06 76 89 99 20, ou d'Isabelle, tél. 06 82 77 40 46.

## Rugby

## C'est fini pour les Daglanais...

Le Rugby-club daglanais vallée du Céou rencontrait Issigeac sur terrain neutre pour tenter de décrocher la troisième place du championnat 2<sup>e</sup> série du Périgord-Agenais, place synonyme de montée.

Beaucoup de monde était présent autour de la pelouse de Lacapelle-Biron, dont de nombreux supporters daglanais, preuve de la vitalité du rugby dans la vallée du Céou.

Le XV daglanais s'installe dans le camp adverse pratiquement durant toute la première mi-temps mais ne parvient pas à concrétiser sa domination. Issigeac, sur contre d'abord puis sur interception depuis ses vingt-deux, va à dame à deux reprises, contre le cours du jeu il faut bien l'avouer.

En début de seconde période, les blanc et rouge bousculent de nouveau leurs opposants mais ne sont récompensés que par une pénalité. A 14 à 3 il est encore permis d'espérer. Pas pour long-

temps, Issigeac impose durablement son jeu et franchit la ligne d'en-but à deux reprises, ce qui scelle ainsi définitivement son succès. C'est à la toute dernière minute que les riverains du Céou, dans un sursaut d'orgueil et un baroud d'honneur, évitent l'humiliation. Score final, 28 à 8.

Les meilleurs ont gagné. Bien soudés, réalistes et plus motivés, ils se sont logiquement imposés face à un adversaire maladroit, peu inspiré, et procédant trop par à-coups. Certains spectateurs sont même allés jusqu'à penser tout haut que le RCD avait peut-être par avance décidé d'éviter la 1<sup>re</sup> série.

Quelques blessés à déplorer. Espérons qu'ils se rétabliront au plus vite.

Le rideau tombe donc sur une saison 2008/2009 qui, loin d'être mauvaise, laissera tout de même bien des regrets aux deux formations.

## L'ES Montignac remporte le challenge Jacky-Deltreuil

Vendredi 8 mai, vingt et une équipes s'affrontaient sur le pré du Lardin à l'occasion du challenge Jacky-Deltreuil.

Deux cent vingt enfants se sont retrouvés pour jouer dans une bonne ambiance assurée par un nombreux public.

En **benjamins**, Trélissac remporte le titre contre Montignac et Le Lardin-Saint-Lazare.

En **minimes**, l'entente USV/ESM s'octroie la première place face à Saint-Yrieix. L'ERCC Larche arrive en troisième position. Des résultats qui permettent à l'ES Montignac de remporter le challenge.

## Finales départementales : les poussins à la fête.

Samedi 16 mai, lutins, minipoussins et poussins avaient rendez-vous sur la plaine de Trélissac pour les traditionnelles finales départementales. Si les quatre formations de Montignac ont bien défendu leurs couleurs, les plus jeunes poussins sont arrivés en finale après avoir battu successivement Lalinde et Saint-Astier. Et la joute, qui fut parfois rude, s'est achevée avec la victoire de Musidan sur le score de 5 à 2.

La déception passée, filles et garçons ont goûté au plaisir de brandir la coupe de la deuxième place.

## Les Gourdonnaises disputeront les quarts de finale

**Championnat de France 3<sup>e</sup> division féminines, huitièmes de finale. Gourdon : 27 - Eymeux : 10.** Mi-temps, 14 à 5. Aux Martres-de-Veyres (63) au stade du Lot. Arbitre : Gilles André-Poyaud du comité Auvergne.

Pour Gourdon, quatre essais d'Audrey Galthié (5<sup>e</sup>, 28<sup>e</sup>, 37<sup>e</sup> et 45<sup>e</sup>), deux transformations (5<sup>e</sup> et 28<sup>e</sup>) et une pénalité de Clémentine Bonis (40<sup>e</sup>).

Pour Eymeux, deux essais de Séverine Besson (12<sup>e</sup>) et de Perrine Mourier (35<sup>e</sup>).

Elles l'ont fait ! Les filles du Gourdon XV Bouriane sont en quarts de finale du championnat de France 3<sup>e</sup> division, et de fort belle manière. Jugez plutôt...

Dans la recette victoire sans contestation, mélangez implication, discipline, abnégation, courage et jeu aéré à outrance. Si vous intégrez quatre essais de fort belle facture par la stratège Audrey Galthié, sans oublier le travail de sape de toute une équipe solidaire et la botte de Clémentine Bonis, vous avez là tous les ingréd-

dients d'une victoire annoncée. Même si les Drômoises ne démeritent pas, force est de constater que les protégées de Nicolas Vial-Paillet glanent de haute lutte ce ticket pour les quarts de finale. L'expérience des Corinne Genneon, Pascale Sabatié, Laëticia Christofari, Elodie Sabatié, et la classe à l'état pur des Clémentine Bonis et Audrey Galthié emmènent cette formation vers une victoire plus que jamais logique. Même si l'équipe d'Eymeux présente un pack plus physique, la solidarité des Lotoises tue sans cesse dans l'œuf les velléités de leurs adversaires.

Bravo à ce groupe qui progresse tous les dimanches et maintenant tutoie la 2<sup>e</sup> division nationale. Les Bourianes sont en train d'écrire une page historique sur le grand livre de l'ovalie gourdonnaise.

**Agenda.** Dimanche 24 mai, les protégées des présidents gourdonnais pourraient rencontrer Poitiers ou Castres pour des quarts de finale historiques, synonymes d'une éventuelle montée en 2<sup>e</sup> division.

## Football

## Les 18 ans B du FC Sarlat/Marcillac champions !



Les benjamins

**Seniors A. Honneur. FCSM : 2 - Orthez : 1.** Buts de Debat et d'Albié.

Dans cette partie de fin de saison cela ne pouvait pas mieux commencer pour les Sarladais avec un but sur coup franc de trente mètres de Debat à la 2<sup>e</sup> minute. Voulant se faire plaisir dans ce dernier match à domicile, il leur fallait se méfier des contres béarnais très timides et sans danger. Suite à une belle action collective, le FCSM inscrit un second but à la 19<sup>e</sup> minute par Albié sur une tentative de Haddou déviée sur la barre transversale. Forts de cet avantage, les Périgourdiens gèrent le mieux possible cette première mi-temps, même si les Orthéziens se montrent plus pressants.

Dès la reprise, les deux équipes se livrent un peu plus pour produire du jeu. Mais le rythme baisse d'intensité entre des Sarladais qui se reposent sur leurs lauriers et des Béarnais très limités et faibles au cours d'une période qui devient monotone... jusqu'à la 69<sup>e</sup> minute où les locaux offrent une nouvelle fois un cadeau aux visiteurs qui réduisent l'écart par Marsaa. Ces derniers se relancent en se montrant plus offensifs contre des Blaugrana ayant des difficultés à construire leur jeu, même si la fin de la rencontre est à leur avantage avec des opportunités de Loubaney, d'Albié et de Chatton.

**Seniors C. Promotion première division. FCSM : 0 - Nausannes/Sainte-Sabine : 3.**

**Seniors D. Promotion deuxième division. FCSM : 7 - Meyrals B : 0.**

**18 ans A. Excellence. Nontron : 2 - FCSM : 4.**

**18 ans B. Première division. Mareuil : 2 - FCSM : 8.** Pour leur dernier match de championnat, les jeunes Sarladais évoluaient à Mareuil.

Le score de 2 à 8 en faveur des Blaugrana reflète la physionomie de la rencontre. Ils terminent ainsi à la première place du championnat.

Cette réussite sportive doit être associée à l'ensemble de la catégorie.

**13 ans B. Première division. Vergt : 3 - FCSM : 3.**

**Benjamins. Première division, phase 3, poule B.**

**Condat : 2 - FCSM A : 5.** Cette rencontre disputée chez le dernier du classement, était importante pour la suite du championnat.

La chaleur faisant, la première mi-temps est difficile pour les deux équipes et Sarlat n'arrive pas à fournir son jeu habituel. La pause agrumes est sifflée sur un score vierge.

Après un rappel des consignes pendant la pause, la seconde période débute beaucoup mieux et les Sarladais concrétisent leurs actions à deux reprises. Malheureusement, une fois de plus, un relâchement offre l'occasion aux adversaires de revenir à égalité, 2 partout. Heureusement, la ténacité et l'envie de bien faire et d'obtenir un résultat permettent au FCSM de l'emporter sur un score de 5 à 2.

Félicitations à tous les joueurs pour les efforts fournis durant ce match compliqué. Avec cette victoire, ils conservent la première place du groupe. Il faudra absolument la confirmer contre Belvès lors de la dernière journée de championnat qui se jouera à domicile.

**FCSM B : 6 - Montignac B : 1.** C'est avec une réelle satisfaction que le public et les parents présents ont assisté à une belle victoire de cette équipe B au stade Saint-Michel face à son homologue de Montignac.

Reste à réitérer ce genre de performance contre l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot le samedi 23 mai pour clore une saison bien remplie.

**Poussins. Coupe de Dordogne.** Les jeunes de Philippe Blanc se sont bien comportés lors de cette finale départementale qui s'est déroulée à Mensignac.

Après avoir remporté leurs trois premières rencontres, une défaite face à Montignac les prive de disputer le titre – qui revient à Bergerac – et de conclure à une méritoire septième place sur seize.

**Débutants. Beaumont-du-Périgord - FCSM.**

Sous un beau soleil, seize jeunes pousses représentaient les couleurs du FC Sarlat/Marcillac.

Les trois équipes ont effectué cinq matches de huit minutes chacun qui se sont soldés par des victoires. Fanfan, Claudette et Fabrice ne peuvent être que satisfaits de tous ces résultats.

Félicitations à tous.

**Le week-end du club.** Jeudi 21 mai, l'équipe B évoluera à Limens.

Les 15 ans disputeront la demi-finale de la Coupe de Dordogne contre Bergerac à Marcillac-Saint-Quentin.

Samedi 23, les débutants participeront à la Journée nationale à 14 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Les benjamins recevront Belvès à Saint-Michel.

Les 15 ans se rendront à Trois Vallées.

Les 18 ans A recevront Pays lincois à Vitrac.

Les seniors A se déplaceront à Langon/Castets à 15 h 30.

Dimanche 24, l'équipe B ira à Thiviers et la C accueillera Beaumont-du-Périgord à Marcillac-Saint-Quentin.

**Assemblée générale.** Elle se déroulera le vendredi 5 juin à 21 h au club-house du complexe sportif de La Canéda.

Toute personne désirant rejoindre le FCSM sera la bienvenue.

**Vide-greniers.** Il aura lieu le dimanche 7 juin à partir de 8 h sur le magnifique site du complexe sportif de La Canéda.

Réservations et renseignements auprès de Philippe Cassair, tél. 06 75 76 69 48.

## Dommage pour les filles de l'Entente St-Crépin/Salignac

**Football féminin. Championnat départemental à sept. Excellence. Saint-Crépin/Salignac : 1 - Brantôme : 3.** Le résultat de cette dernière journée de championnat ne pouvait guère changer le classement général, or terminer sur une victoire est toujours plus positif. Les filles avaient à cœur de mener à bien cette mission.

Le premier quart d'heure de la première période est à l'avantage des Salignacoises, malheureusement le jeu s'équilibre par la suite. Il faudra des circonstances plus que favorables pour que les rouges envoient le ballon au fond des filets. Ce manque de chance se retrouve aussi dans les actions offensives de Morgane, Virginie, Nicole et Chrystèle qui voient leurs actions stoppées en raison d'un dernier mouvement inadapté à la situation. Malgré tout les jaune et bleu se donnent à fond pour revenir au score qui n'évoluera plus

jusqu'à la pause. Myriam fait une très bonne première mi-temps.

Patou, Marion V., Sandrine et Fabienne continuent le travail de sape pour écarter les actions offensives mais la qualité de jeu est du côté des Brantômoises et logiquement elles marquent un deuxième but tiré à deux mètres des cages que Louise ne peut pas stopper. Les filles de l'Entente essaient de revenir mais elles se découvrent et en encaissent un troisième. Le score est un peu sévère au vu du match. Heureusement sur une très bonne passe Nicole récupère le ballon et sauve l'honneur.

Dommage, les jaune et bleu méritaient mieux, il faudra attendre la saison prochaine pour retrouver cette équipe de haut de tableau. Elles terminent troisièmes sur douze de ce championnat.

Bon résultat au vu des multiples rencontres de la saison.

## Football

## Les bonnes recettes des Portugais



Equipe seniors A, saison 1985/1986

On entame donc le deuxième volet de l'histoire du club. Après une ascension fulgurante et avec peu de moyens, les Portugais de Sarlat connaissent succès sur succès.

Le deuxième bureau était constitué comme suit : président d'honneur, Louis Delmon ; président, Abilio Rodrigues ; vice-présidents, Amédéo Da Silva et Agostinho Pereira ; secrétaires, Delphin Da Silva et Tony Seixas (ancien président) ; trésoriers, Joaquim Resende et Isabelle Pimentel ; membres : Antonio Gonçalves, Alfredo Alvès, Camillo Borghès, José Rodrigues, Mario Santos, Joaquim Da Assuncao et Joaquim Silva. Tout âge porte ses fruits et il faut savoir les cueillir, aussi lors de la saison 1984/1985 l'ASPS accédera pour la première fois de sa riche histoire dans l'élite du département en première division district à un pas du niveau régional. Les effectifs augmentent sans cesse et il faut s'entraîner sans lumière. Après avoir négocié le terrain de Meysset au début du club, l'ASPS se battra jusqu'au bout pour obtenir l'éclairage et, petit à petit, le stade commencera à ressembler à une enceinte sportive conforme aux lois du jeu.

Les Lusitaniens ne s'arrêtent pas en si bon chemin et remportent leur premier Superchallenge en 1985/1986 face à Saint-Cernin-de-L'Herm au stade de Daglan

devant plus de sept cents spectateurs. C'est une foule en liesse qui devait fêter ses héros. Suivront deux autres à Coulounieix-Chamiers contre La Roche-Chalais en 1987 puis à Terrasson face à Saint-Léon-sur-Vézère en 1993.

En 1986/1987, l'ASPS évoluera en excellence nouvelle version de l'élite du département. Puis au début de l'année 1990, les Portugais de Sarlat prennent une nouvelle fois le bon wagon de cette locomotive qui dure et partageront avec leurs supporters une bonne part du gâteau.

La suite dans le troisième volet.

#### Résultats des rencontres du dimanche 17 mai.

En P2, l'équipe réserve s'impose 2 à 5 contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil. Buts de Joël Peixoto (3), de Victor Da Silva et d'Alexandre Signat.

En P1, la première s'incline 2 à 1 face à l'AS Saint-Julien/Carlux.

**Infirmierie.** L'ASPS souhaite un prompt rétablissement à Joël Peixoto, sérieusement touché à la clavicule, et à Jérémy Seixas, blessé au genou.

**Agenda.** Dimanche 24 mai, l'ASPS 2 recevra la JS La Canéda à 13 h 45 et l'ASPS 1 Naussannes/Sainte-Sabine à 15 h 30.

## L'équipe première du FC belvésois termine la saison invaincue

Samedi 16 mai, les **débutants** alignaient une équipe au plateau de Salignac.

Pour leur dernier match de championnat, les **15 ans** recevaient leurs homologues de La Ménaurie. Pour le plaisir, les Belvésois s'imposent 4 à 0. Triplé de David Cabane et but de Benjamin Relhier.

Dimanche 17, l'équipe **3** s'incline logiquement et lourdement 11 à 0 face au leader Sauvebœuf.

A l'extérieur, la **2** gagne 2 à 3 contre le FC Carsac-Aillac/Vitrac.

Pour le compte de la 21<sup>e</sup> journée de promotion de 1<sup>re</sup> division, à domicile, la **première** remporte son match face à Pays lindois.

Devant deux cents spectateurs, les vingt-deux protagonistes atteignent la pause sur le score de parité de 1 partout. But sur coup franc de Yoan Degroopte pour Belvès.

En seconde mi-temps, les locaux accentuent leur avantage, tout d'abord par Ludovic Da Costa, puis avec le doublé de Yoan Degroopte. Score final 3 à 1.

Cette formation, toujours invaincue avec dix-neuf victoires et deux matches nuls, est première de sa poule avec dix-sept points d'avance. Elle disputera donc la finale du championnat.

**Agenda.** Mercredi 20 mai, les benjamins affronteront Pays de Thenon à 15 h à Belvès.

Judi 21, les poussins, les benjamins et les 13 ans évolueront en tournoi à Sauvebœuf. Les 15 ans disputeront le tournoi de sixte de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

Samedi 23, les débutants participeront à la Journée nationale des débutants à Sarlat.

Pour la dernière journée de championnat, les benjamins se

## La montée pour l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Ça y est ! Après des années d'attente et une saison excellente à tous les niveaux, les hommes du président Calou rejoignent l'étage supérieur.

Pour cela, il fallait impérativement une victoire face à une formation du Périgord Noir qui n'était pas venue pour faire de la figuration.

La première période est crispée et crispante pour le public venu nombreux pour l'occasion. Malgré leur domination et leur pressing, les joueurs de l'entente ne parviennent pas à aligner trois passes d'affilée. Il faut attendre la toute fin de mi-temps pour voir Flo s'envoler et reprendre de la tête sur un coup franc excentré, 1 à 0 à la pause.

Le second acte commence par un coup de sort avec un penalty sifflé en faveur des rouges et une expulsion côté Périgord Noir pour protestation. Dès lors, bien qu'une multitude d'occasions soient gâchées, les locaux s'envolent et creusent l'écart avec un doublé de Guillaume et un but de Marco.

Mais l'essentiel est là, tout le club peut savourer ce résultat qui



récompense une saison de franche camaraderie et de bonne entente entre une bande de potes mélangeant jeunes et plus vieux et qui a toujours cru en son destin. L'émotion était palpable au coup de sifflet final... Pourvu que cela dure. Merci à tous.

En lever de rideau, l'équipe **B** recevait la bonne formation de l'AS Portugais de Sarlat.

La première mi-temps est intense et voit de multiples occa-

sions de part et d'autre. 2 partout à la pause.

En seconde période, les locaux craquent physiquement et fort logiquement les adversaires prennent le large pour s'imposer sur le score de 2 à 5.

**Agenda.** Dimanche 24 mai, pour le dernier match de l'année, l'équipe B se déplacera à Salignac à 13 h 45 et la A à Mauzens pour affronter l'entente Le Bugue/Mauzens à 15 h 30.

## Match sans enjeu pour l'US Paulin/Nadaillac Jayac/Borrèze !

Dimanche 17 mai, les trois formations se déplaçaient et ont connu des fortunes diverses.

L'équipe **première** affrontait La Ménaurie à Mazeyrolles dans un match de fin de saison sans enjeu.

D'entrée de jeu, les locaux ouvrent le score sur une erreur défensive puis doublent rapidement la mise sur un cafouillage qui finit au fond des filets... Sans pour autant se décourager, les Paulinois parviennent à réduire l'écart par Florent sur une action bien menée. Le tournant de la rencontre se produit quelques instants plus tard quand un joueur de l'USPNJB est au sol, tout le monde s'arrête et les locaux poursuivent leur action pour marquer un troisième but. La pause est sifflée sur le score de 3 à 1.

Le second acte est bien mieux négocié par les visiteurs qui se permettent de mener les débats même en infériorité numérique, après la sortie d'Aymeric sur blessure, sans pour autant conclure. Le score n'évoluera plus mais paraît sévère au vu de la physiologie de la partie qui s'est déroulée dans un excellent esprit.

La **B** se rendait à Montignac sans remplaçants et a une nouvelle fois fait preuve de solidarité.

Le sort du match est rapidement scellé quand l'USPNJB marque à trois reprises coup sur coup en première période. 1 à 4 aux agrumes.

déplaceront au FC Sarlat/Marcillac.

Dimanche 24, l'équipe 3 se rendra à La Ménaurie 2 à 15 h 30 et, pour le plaisir, la première à Montignac à 13 h 45. La 2 effectuera son dernier match de la saison à domicile contre La Ménaurie à 15 h 30.

Les réservistes se contentent de gérer le second acte pour finir sur un score fleuve de 2 à 6. Les buteurs du jour sont Basto (3), Denis et un doublé de William très en jambe depuis son retour aux entraînements...

Pour le compte de la dernière journée de championnat, l'équipe **féminine** évoluait à La Force pour disputer le titre de championne de Dordogne.

Une entame de match difficile et deux buts encaissés rapidement. Ensuite, les Paulinoises se réveillent et se montrent dangereuses, malheureusement le score restera inchangé à la pause.

La seconde période repart comme la fin de la première et les visiteuses parviennent même à marquer, mais le but de Chloé est refusé. La fin de la partie est plus

difficile pour l'USPNJB qui encaisse deux nouveaux buts par manque de condition physique.

Bonne rencontre néanmoins des protégées de David qui ont fait quasiment jeu égal avec cette belle et jeune formation de La Force.

Le club souhaite un prompt rétablissement à Daniel qui a fait don de son corps en ce week-end festif en subissant un tackle défensif appuyé dû au terrain glissant !

**Agenda.** Dimanche 24 mai, seules les équipes masculines joueront au stade du Sol de Pierre à Paulin. La réserve recevra son homologue de Limeyrat à 13 h 45 et la première l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot à 15 h 30.

Les matches seront suivis de grillades offertes aux licenciés.

## Essic Carlux

### Ecole de football

Samedi 16 mai, les **benjamins** se déplaçaient à Saint-Cernin-de-L'Herm pour affronter La Ménaurie.

La première mi-temps est très disputée entre deux formations de haut de tableau. On peut voir de belles phases de jeu de part et d'autre et la pause est atteinte sur le score de 1 à 2.

La seconde période est tout aussi agréable à regarder mais par manque de réalisme devant les cages, les Carluciens ne parviennent pas à inscrire le troisième but qui aurait vraisemblablement été synonyme de victoire. Et ce qui arrive souvent dans ces cas-là, arriva, l'Essic encaisse deux buts et

perd cette rencontre qui aurait pu basculer d'un côté comme de l'autre.

Les **13 ans**, en entente avec le FC Carsac-Aillac/Vitrac, étaient opposés à Beaumont-du-Périgord, leader de la poule et n'ayant concédé qu'un match nul jusque-là. Le dernier qui rencontrait le premier chez lui, c'était joué d'avance.

Mais il en fut tout autrement, et c'est à une partie très disputée que le public a assisté. Belle victoire de Carlux sur le score de 3 à 2.

**Agenda.** Samedi 23 mai, pour le dernier match de la saison, les benjamins se déplaceront à Limeuil. Départ de Carlux à 13 h 15.

## Football

## Nul mérité pour l'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Pour cette avant-dernière journée de championnat de district, l'équipe fanion disputait son dernier match à domicile de la saison face à une formation du Bugue/Mauzens et voulait effacer son faux pas du match aller.

Les hommes de Sébastien et de Laurent abordent donc cette rencontre fort motivés. Le jeu très vif voit Campagnac se créer de nombreuses opportunités qui hélas se révèlent infructueuses. Le Bugue, sur contre-attaque, profite d'une mésentente de la défense pour ouvrir la marque, 0 à 1 à la 21<sup>e</sup> minute. L'USCDSL réagit rapidement et pousse cette équipe difficile à manœuvrer dans sa moitié de terrain, obligeant le gardien vézérien à réaliser plusieurs arrêts spectaculaires. Le score restera inchangé jusqu'à la pause.

Dès la reprise, les locaux reviennent avec la gnaque et multiplient les attaques. Les Buguois opèrent toujours en contre et se créent quelques belles occasions sauvées par des interventions de grande classe du gardien Didier Cantelaube. Les joueurs de Campagnac poussent toujours, cherchant l'égalisation. Leur grande détermination et leur volonté sont récompensées par un magnifique centre de Jérôme

Melin pour la tête de David Bouteil qui trouve l'égalisation, 1 partout à la 81<sup>e</sup> minute. Malgré tous les efforts fournis de part et d'autre, plus rien ne sera marqué.

Arbitrage excellent et impartial du référé de Chancelade. On aimerait avoir affaire à des arbitres comme lui tous les dimanches.

**Agenda.** Samedi 23 mai, les débutants participeront à la Journée nationale des débutants à Sarlat à 14 h.

Les benjamins se rendront au FC Sarlat/Marcillac à 14 h 15.

Dimanche 24, derniers matches de la saison 2008/2009. L'équipe réserve recevra le Sporting-club buissonnais à Campagnac-lès-Quercy et la première se rendra à Nadaillac pour rencontrer l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze 1. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

**Assemblée générale.** Elle se tiendra le dimanche 31 mai à 18 h au stade municipal de Campagnac-lès-Quercy.

Ordre du jour : bilans sportif et financier des équipes seniors et de l'école de football ; nouvelles modalités de délivrance des licences ; nouvelles catégories jeunes ; renouvellement du bureau ; prépara-

tion de la saison 2009/2010 ; questions diverses.

Compte tenu des nouveautés pour la saison prochaine, la présence de tous les joueurs, des dirigeants et autres personnes intéressées par le fonctionnement du club est impérative.

La séance sera suivie d'un apéritif et d'une soirée grillades.

## Elan salignacois

### Agenda

Samedi 23 mai, les **débutants** participeront à la Journée nationale des débutants à Sarlat.

Rendez-vous à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les **benjamins** accueilleront Condat-sur-Vézère.

Rendez-vous à 13 h 45 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les **13 ans** se rendront à Fossemagne pour rencontrer Pays de Thenon.

Dimanche 24, tous les débutants et tous les poussins sont invités à participer à la Journée des partenaires qui se déroulera au stade du Mascolet à Salignac.

Intervention sportive de ces jeunes entre les deux rencontres des seniors qui auront lieu l'après-midi.

Rendez-vous pour tous à 14 h sur place.

## FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot de la CCPN

Samedi 16 mai, les **débutants** ont réalisé une belle performance lors du plateau de Salignac.

Martin Piveteau trouve à cinq reprises le chemin des filets. Bravo à tous les jeunes présents.

Les **moins de 13 ans** ont fait chuter le leader de leur poule, Beaumont-du-Périgord, en gagnant 3 à 2.

Bonne cohésion de l'ensemble de l'équipe. Superbe prestation du portier Corentin Poinson qui a assuré le score.

Félicitations à l'ensemble des joueurs qui, pour une fois, se sont sentis concernés et ont réalisé la prouesse d'aller gagner là où aucun groupe n'avait pu obtenir un bon résultat. Ils finissent certes les derniers de leur poule mais bien certains que leurs homologues se sont heurtés à un mur.

Dimanche 17, les **seniors** recevaient Belvès 2 sur le terrain de Carsac. A noter que les deux formations ont joué sans remplaçants.

Dès la 7<sup>e</sup> minute, les Belvésois ouvrent le compteur et doublent la mise à la 28<sup>e</sup> minute. Le reste du temps, les vert et blanc attaquent bien mais la défense et le portier sauvent leur résultat.

Après les oranges, Belvès marque de nouveau. Enfin, à la 79<sup>e</sup> minute, après de nombreuses attaques, Fabien Mathé trouve le chemin des filets. A la 88<sup>e</sup> minute, d'une belle tête Mathieu Coste trompe le gardien. Les deux équipes se quittent sur la victoire de Belvès 2 à 3.

Belle partie de football dans un match sans enjeu. Les Carsacois ont réalisé dix-sept tirs cadrés et onze à côté, sans compter les deux barres transversales et les

deux poteaux. Le gardien de Belvès a fait une très belle prestation.

Bon arbitrage de Thierry Vernet. Tout le monde s'est retrouvé à l'issue de la rencontre pour un casse-croûte et on a pu voir que certains anciens se tiennent aussi bien sur le terrain qu'à table !

**Agenda.** Samedi 23 mai, les débutants participeront à la Journée nationale des débutants à Sarlat à 14 h.

Dimanche 24, pour leur dernier match du championnat, les seniors se rendront à Condat-sur-Vézère à 13 h 45.

## AS Saint-Julien/Carlux

### Les échos du Bourniou

Dimanche 17 mai, l'AS Saint-Julien/Carlux recevait la formation de l'AS Portugais de Sarlat et s'est imposée sur le score de 2 à 1.

Pour rester hors de portée de la relégation et continuer en première division la saison prochaine, c'était le match qu'il ne fallait pas perdre ; mission accomplie dès la première mi-temps.

En effet, dès la 6<sup>e</sup> minute, sur un débordement des lignes arrière sarladaises, Damien Régnier prend le gardien portugais à contre-pied, 1 à 0. Deux minutes plus tard, même scénario : arrivé seul devant les cages adverses, Mathieu Vayssières trompe le portier lusitanien, 2 à 0.

En seconde période, à la 53<sup>e</sup> minute, l'ASPS profite d'une faute de marquage de la défense lampon-

naise pour inscrire son unique but, 2 à 1.

Malgré quelques gestes de mauvaise humeur esquissés de part et d'autre dans le feu de l'action, le match s'est très bien déroulé entre ces deux formations qui se connaissent fort bien.

La série des victoires consécutives continue.

Souhaitons les meilleures chances de réussite à cette formation qui a pris de l'assurance et a retrouvé l'envie de jouer, de se serrer les coudes et de souffrir parfois... pour gagner le dernier match de la saison contre l'équipe de Pays linois.

**Agenda.** Dimanche 24 mai, l'AS Saint-Julien/Carlux se déplacera à Couze-Saint-Front pour en découdre face à Pays linois.

## Entente Rouffignac/Plazac

### Equitable...

En recevant Sarlat sur le terrain de Plazac, la réserve de l'Entente Rouffignac/Plazac s'attendait à un match difficile.

Le résultat importait peu puisque les deux équipes ne peuvent plus être rejointes et sont assurées de monter en deuxième division, cependant chacune voulait la victoire.

Le match démarre péniblement et sans grande conviction, chaque formation s'observant et se cherchant. Peu d'occasions jusqu'à la 12<sup>e</sup> minute puis, sur une mésentente de la défense adverse, un très beau tir croisé de Yoann

Soumat permet à l'Entente d'ouvrir le score, 1 à 0 à la pause.

En seconde mi-temps, les Sarladais veulent absolument égaliser et le public assiste à quelques empoignades. De nombreux tirs s'écrasent sur les poteaux ou sont arrêtés ou déviés par le valeureux gardien local Grégory Swinnen. A aucun moment les visiteurs ne baissent les bras et, à trois minutes du coup de sifflet, l'attaquant sarladais David Marmier égalise.

Un résultat satisfaisant, dans cette rencontre parfois houleuse qui ne changera pas les ambitions de ces deux groupes pour la saison prochaine.

## Sports mécaniques

## Superglisse pour les petits et les grands



Le week-end des 23 et 24 mai, plus de cent cinquante pilotes quad et moto sont attendus pour la traditionnelle course sur prairie organisée par le Moto-club du Périgord Noir à Archignac.

Parmi les engagés, on notera la présence de coureurs chevronnés, tels Bernard Cazade de Pau, Anthony Vanzini de la région parisienne, Anthony Buffard de Saint-Cybranet, Garance Lespinasse de la Grappe de Cyrano, sans oublier les pilotes locaux Sébastien Bardou et Jérôme Brousse.

Cette année, l'effort a été fait en direction des plus jeunes. Trente concurrents, âgés de 7 à 12 ans, sont inscrits dans la catégorie 50 à 85 cm<sup>3</sup>. Par ailleurs, le Comité

motocycliste de la Dordogne (CMD) a mis à disposition un circuit minimotos qui sera ouvert aux plus petits le dimanche.

Les essais et les épreuves débuteront le samedi de 14 h à 18 h et se poursuivront le dimanche de 8 h à 18 h. Vers 16 h, les meilleurs pilotes s'affronteront au cours d'un spectaculaire final à l'américaine. La remise des prix est prévue vers 18 h.

Entrée gratuite le samedi. 5 € le dimanche.

Possibilité de restauration rapide sur place.

La route communale reliant Arty à Embes sera interdite à la circulation durant toute l'épreuve.

## Sarlat sport auto

Par une belle journée ensoleillée, deux équipages sarladais se rendaient en Midi-Pyrénées, pour participer au Rallye du chasselas à Moissac.

Le jeune duo Adrien Castallian/Adeline Leydis n'a pas de chance avec sa Renault GT Turbo F2000/14, des problèmes mécaniques et une petite sortie de route le contraignent à l'abandon dans la

troisième spéciale. Dommage, mais sa prestation laisse entrevoir de belles choses pour la suite.

Jean-Michel Louprou et Laurent Nicaud amènent leur 205 Rallye à la 34<sup>e</sup> place et remportent la victoire de la classe F2000/12.

**Agenda.** Les pilotes sarladais ont rendez-vous le dimanche 28 juin au Rallye de Sauveterre-La Lémance.

## Cyclisme

## Course de Florimont-Gaumier



Les vainqueurs, de gauche à droite : Daniel Neyrat du chai ; Jean Bouygue, vice-président du chai ; Alain Bourdais, speaker ; Michel Trémoulet, maire de Florimont-Gaumier ; Vincent Cabanel, minime ; Florian Lajambe, 3<sup>e</sup> catégorie ; Sébastien Delpech, 1<sup>er</sup> catégorie ; Patrick Tardieu, grand sportif ; Christophe Vibout, 2<sup>e</sup> catégorie ; Bernard Manière, président du chai ; Jean-Pierre Bessard, président du Vélo-club de Domme.

Dimanche 17 mai, dans de bonnes conditions malgré quelques gouttes d'eau en fin d'après-midi, une soixantaine de coureurs participaient à cette épreuve cycliste Ufolep qui s'est déroulée sur un circuit plus facile en évitant la côte de Florimont-Gaumier.

En minimes, la course est très disputée entre les frères jumeaux Cabanel de Gourdon qui ne se font pas de cadeau. A noter la deuxième place de Cédric Giraud en 3<sup>e</sup> catégorie et celle de Laurent Malgouyat en grands sportifs, tous deux du club organisateur de Domme.

De nombreux spectateurs ont encouragé les concurrents dans une ambiance conviviale. Soulignons la parfaite organisation du Vélo-club de Domme, de tous les bénévoles viticulteurs et des membres de l'Association des Amis du Vin de Domme, ainsi que la présence de la Croix-Rouge pour la sécurité.

Cette manifestation s'est clôturée par la remise des récompenses, suivie d'un pot avec dé-

gustation du Vin de Domme au chai.

**Classement.**

**En minimes :** 1<sup>er</sup>, Vincent Cabanel ; 2<sup>e</sup>, Thomas Cabanel ; 3<sup>e</sup>, Simon Soura de Gourdon ; 4<sup>e</sup>, Maxime Cessat de Cosnac.

**En grands sportifs :** 1<sup>er</sup>, Patrick Tardieu des Amis du Lot ; 2<sup>e</sup>, Laurent Malgouyat ; 3<sup>e</sup>, Denis Coment de Sarlat ; 4<sup>e</sup>, Francis Clavel de Gourdon ; 5<sup>e</sup>, Daniel Garrigou de Sarlat.

**En 3<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Florian Lajambe du CC lindois ; 2<sup>e</sup>, Cédric Giraud ; 3<sup>e</sup>, Christian Pecoste du CC agenais ; 4<sup>e</sup>, Jean-Luc Pasquet du CC lindois ; 5<sup>e</sup>, Philippe Benard de Saint-Cyprien.

**En 2<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Christophe Vibout du Lac Vert ; 2<sup>e</sup>, Wouter Vanaest de Saint-Cyprien ; 3<sup>e</sup>, Francis Champeau de Cosnac ; 4<sup>e</sup>, Laurent Rapin de Sainte-Bazaille ; 5<sup>e</sup>, Christophe Salles de Ville-neuve-sur-Lot.

**En 1<sup>er</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Sébastien Delpech de l'ASPTT Bergerac ; 2<sup>e</sup>, Laurent Laval de Gourdon.

## Championnat départemental Ufolep à La Tour-Blanche

Cette épreuve Ufolep se disputera sur un circuit de 9 km autour de La Tour-Blanche, en Périgord Vert, le dimanche 24 mai.

Ils seront nombreux à vouloir se parer du maillot départemental et les clubs du Périgord Noir, dont Sarlat, Domme, Saint-Cyprien et Le Bugue, seront encore en première ligne pour compléter un palmarès déjà bien rempli.

En **vétérans B**, Jean-Claude Bocquier de Ribérac, champion national en titre, sera un des grands favoris. Ses principaux adversaires seront Daniel Bligny de Sarlat, champion sortant, Vouillat de Saint-Astier et Jacques Daniel de l'ASPTT Périgueux, sans oublier Jean-Jacques Blancheton de Ribérac.

En **vétérans A**, les Ribéracois Alain Renard et Jean-Marc Germagnan auront la pancarte dans le dos, tandis que Wolmer, le sprinter, et Ledu de Trélissac, Vielcastel de Domme et Joussely de Saint-Cyprien s'avèreront des adversaires redoutables.

En **seniors B**, les deux grands favoris qui sont Ribette de Saint-Cyprien et Fournier de Saint-Astier auront à surveiller Eric Labrousse et Olivier Dourousseau de Ribérac, Barès de Sourzac, Géreaud de Thiviers, Deloge de Domme, et surtout Delpech de l'ASPTT Bergerac, qui auront les moyens de mettre tout ce beau monde d'accord.

Enfin, en **seniors A**, Clément Sarrut de Saint-Astier, Barbier de Saint-Cyprien et Soupre de Ménesplet devraient se partager le podium. Contrand de Trélissac, Bagilet de Monpazier et Lamiraud de Ribérac tenteront de s'intercaler.

Cette liste n'étant que le reflet des résultats enregistrés depuis le début de la saison, des seconds couteaux, audacieux et opportunistes, peuvent tirer profit du marquage des favoris.

Il y aura bien sûr les féminines, les cadets, les minimes, ainsi que les juniors dont voici quelques noms.

## Tour du Périgord

Benoît Daeninck remporte la 4<sup>e</sup> manche de la Coupe de France

Le cyclisme a connu un grand moment en Dordogne sous le soleil et avec un nombreux public. Le treizième Tour du Périgord à travers les bastides, qui servait de support à la Coupe de France des clubs dont c'était la quatrième manche, fut un grand succès. Jean-Louis Gauthier a réussi à amener la Coupe de France de DN1 sur ses terres, avec toute son équipe, les municipalités de Vergt-de-Biron et de Biron, la communauté de communes du Monpa-

ziérois, les comités des fêtes, le comité départemental et l'aide précieuse du conseil général de la Dordogne et du conseil régional d'Aquitaine.

Avec tout juste deux cents habitants chacune, les petites communes de Biron et de Vergt-de-Biron accueillent l'élite du cyclisme national. Les vingt-huit meilleures formations amateurs françaises étaient présentes. Cent soixante-huit coureurs prenaient le départ à 13 h 30 pour 172 km, soit sept bou-

cles de 20,8 km en passant par le Lot-et-Garonne puis trois tours du circuit final de 8,8 km.

**Classement.** 1<sup>er</sup>, Benoît Daeninck du CC Nogent-sur-Oise, 172 km en 4 h 10 min 05 s (41,3 km/h) ; 2<sup>e</sup>, Tony Hurel du Vendée U, à 47 s ; 3<sup>e</sup>, Julien Bérard du Chambéry cyclisme formation ; 4<sup>e</sup>, Sébastien Gredy du CC Etupes ; 5<sup>e</sup>, Arthur Vichot du CR4C Roanne.

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 26 et 29 mai

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

**Mardi 26. A, environ 94 km :** Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Siorac-en-Périgord, Le Buisson-de-Cadouin, Le Bugue, Audrix, direction Meyrals, croisement RD 703, Campagne, Les Eyzies, Rivaux, Sarlat. **B, environ 83 km :** idem A jusqu'au croisement RD 703, puis

Saint-Georges, Meyrals, Sarlat. **C, environ 70 km :** idem A jusqu'à Siorac-en-Périgord, puis Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 29. A, environ 90 km** (au départ de Bretenoux, horaire à confirmer) : Bretenoux, RD 940 Saint-Céré, RD 673 Frayssinhes, Sousceyrac, RD 653 Laroquebrou, RD 7 Montvert, RN 120 direction Argentat, croise-

ment RN 120/RD 41 puis RD 13 Camps, RD 13 Sepval, RD 14 vallée de la Cère, Bretenoux. **B, environ 82 km :** Sarlat, piste cyclable, Grolejac, la Mouline, Nabirat, les Vitarelles, Gourdon, Lamothe-Fénelon, Mareuil, Souillac, Cazoulès, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 50 km :** idem B jusqu'aux Vitarelles, puis Payrignac, Cournazac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

## Randonnée du Périgord Noir

Dimanche 24 mai en matinée, le Comité départemental FFCT 24 et l'Association cyclotouriste salignacoise organisent la troisième randonnée du Périgord Noir avec trois circuits.

Accueil des participants à partir de 7 h 30 avec le traditionnel café à la salle des fêtes de Salignac.

Le déjeuner se fera au même endroit à partir de 12 h 30.

**Itinéraires.** Après la vallée de la Vézère pour les deux premières, cette édition se dirigera vers la vallée de la Dordogne.

Départ du petit circuit (C) de 40 km vers Carlux et son château, pause casse-croûte au bord de la Dordogne à Rouffillac au km 16.

Retour par Calviac, le château de Saint-Vincent-Le Paluel, Sainte-Nathalène, puis les jardins d'Eyrignac.

Les deux autres parcours emprunteront la vallée de la Borrezèze et remonteront sur le plateau par

Eybènes (joli point de vue après Castang). Redescende le long de la Dordogne à Cazoulès. Attention, virages serrés : descente dangereuse ! La piste cyclable vous conduira au ravitaillement de Rouffillac au km 28. Après la traversée de la rivière, les deux boucles se sépareront à Saint-Julien-de-Lampon.

Le circuit B rejoindra Grolejac par Veyrignac, au château, alors que le grand circuit fait une incursion dans le Lot en visitant Masclat, Lamothe-Fénelon et le château de Milhac. Après le passage à Carsac, belle église, et le point d'eau de Saint-Vincent, au château, remontée vers Salignac par les jardins d'Eyrignac.

## Golf

## Rochebois remporte le Trophée de la vallée

Ce trophée qui se disputait entre les équipes de Lolivarie, de La Forge et de Rochebois s'est terminé le samedi 16 mai.

A l'issue des trois rencontres, Rochebois l'emporte finalement de peu devant La Forge.

Cette compétition qui a vu le jour il y a quelques années fut provisoirement abandonnée. Elle a été re-

lancée par Jean-François Leygonie et quelques membres des autres clubs. Une bonne initiative qui a permis aux joueurs des différents clubs de se mesurer lors de rencontres conviviales.

Le Trophée de la vallée sera remis en jeu la saison prochaine avec peut-être la participation d'autres golfs voisins.

## Trophée Laurent-Perrier

Cette épreuve s'est déroulée le dimanche 17 mai, en formule stableford.

Elle a vu la participation de nombreux joueurs du club et en particulier des jeunes débutants, Pierre et Paul Fouquet, qui ont réalisé une belle performance pour leur première compétition parmi les grands.

Nadine Cambon, en brut, et Muriel Bourgenot, en net, l'emportent chez les dames.

Alain Phélip, en brut, et Michel Delpech, en net, se classent en tête de la première série.

En deuxième série, Stéphane Minguy, en brut, et Peter Matthews, en net, sont les vainqueurs du jour.

## Randonnée

Club de randonnées  
Dordogne-Lot

Sortie du 24 mai

**Pinsac, le roc des Monges.** Michel Grenaille, téléphone : 05 53 59 05 75, propose une randonnée vallonnée de 16 km, 5 h 30 environ.

Cette jolie balade dans les cotéaux de Pinsac en passant par le roc des Monges emmènera les marcheurs jusqu'aux abords de Saint-Sozy à la découverte de magnifiques panoramas de la vallée de la Dordogne sur Montvalent, Creysse, Meyronne, Lacave, Belcastel, etc.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur le parking du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 9 h 45 sur la place de l'Église de Pinsac.

## Divers

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Camping proche de Sarlat RECHERCHE FEMMES de MÉNAGE pour juillet et août. — Téléphone : 05 53 28 30 28.

□ Entreprise VALIÈRE Benoît, le bourg, 24550 Campagnac-lès-Quercy : PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ramonage, énergies renouvelables, dépannage. Devis gratuits. — Téléphone : 05 53 30 46 43 ou 06 82 67 14 95.

□ Agence immobilière RECHERCHE AGENT COMMERCIAL à Sarlat. — Tél. 06 86 43 33 46.

**F. BENNATI**  
ANTIQUITÉS & DÉCORATION  
à BEYNAC  
**ACHÈTE AU COMPTANT**  
Meubles, tableaux et objets anciens  
**Tél. 05 53 28 17 79**

□ RECHERCHE MÉCANICIEN d'engins professionnels de travaux publics, réparations, révisions, maintenance, conseils clientèle, connaissances en Diesel indispensables, disponible pour déplacements, permis de conduire nécessaire, 35 h par semaine, 10 km de Sarlat. — Tél. 05 53 31 21 15.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Artisan EFFECTUERAIT gros et petits TRAVAUX de maçonnerie, pierre, enduits, dallage, cloisons, etc. — Tél. 06 81 85 54 60.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
**Tél. 05 53 29 70 16**

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE  
SANITAIRE - CLIMATISATION**  
Entretien de chaudières  
Installation/Dépannage  
Intervention rapide  
**Jean-Pierre DUFOUR**  
**05 53 31 10 50**

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieure/extérieure, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

**HORLOGERIE ANCIENNE**  
RÉPARATION - RESTAURATION  
PENDULES - MONTRES ANCIENNES  
Simples, compliquées. Fabrication de pièces  
Déplacement à domicile  
**Bernard POUILLON** Maître horloger  
Le bourg - 46200 PINSAC  
**Tél. 05 65 27 09 01**

□ Jeune fille âgée de 17 ans RECHERCHE JOB d'ÉTÉ. — Téléphone : 06 86 57 76 35 ou 06 31 96 29 84.

□ RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) à l'année aux environs de Sarlat. — Téléphone : 06 09 30 50 58 ou 05 53 59 31 57.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ Artisan FAIT AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS (entretien espaces verts, pose de clôtures et de portails, petite maçonnerie et rénovation). — Tél. 06 30 60 75 25.

# TATOU

## de tout à PRIX FOUS

POTERIES • TISSUS • TOILES CIRÉES  
PLAIDS • Rideaux • VOILAGES • TAPIS  
COUSSINS • ARTICLES DÉCO • CADEAUX...

24250 LA ROQUE-GAGEAC (D 703 entre Vitrac et Cénac)

□ RECHERCHE BOULANGER, bon salaire, libre le dimanche. — Tél. 06 82 92 73 15.

□ Collectionneur amateur ACHÈTE PIÈCES de MONNAIE anciennes (or, argent, bronze, alu, etc.), vieux billets de banque, achat de collections ou lot ou pièce individuelle, 20 F or, 95 €. Je peux me déplacer. — Tél. 06 72 51 42 67.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ URGENT, RECHERCHE PROFESSEUR ou étudiant en PHYSIQUE pour lycéen en terminale S pour cours de révisions avant le bac. — Tél. 06 77 03 37 93.

□ PARTICIPATION ACTIVE au développement/création PME, bâtiment industriel de 300 m<sup>2</sup>, bien isolé, chauffage central, + habitation, 3 chambres. — Laisser message au 06 80 60 53 53.

□ URGENT, entreprise sarladaise de travaux publics RECHERCHE pour déplacement sur chantiers un CHAUFFEUR avec permis C et E, poids lourd et super lourd. — Tél. 05 53 31 32 82.

□ URGENT, le SSIAD de la Croix-Rouge française de Sarlat RECHERCHE AIDE-SOIGNANT(E) à 50 % en CDD de 11 mois, évolution possible vers un CDI. — Téléphone : 05 53 31 15 15 (Mme Lejeune).

□ Camping à Castelnaud RECHERCHE pour juillet et août : 1 SERVEUR(SE) bar/snack, 35 h par semaine ; 1 FEMME de MÉNAGE, 35 h par semaine ; 1 FEMME de MÉNAGE pour le samedi. Expérience exigée. — Tél. 05 53 29 89 24.

## Locations

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour + parking, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, 2 km du centre Leclerc, à l'année, APPARTEMENT T4 au 1<sup>er</sup> étage d'une maison, garage, possibilité potager, 450 € mensuel, provisions sur charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Beaugard-de-Terrasson, LOGEMENTS de 3 et 5 pièces, libres en juillet. — Périgord habitat, tél. 05 53 74 51 59.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre Leclerc, LOCAL COMMERCIAL aménagé de 130 m<sup>2</sup>, parking, possibilité bail 3/6/9 ans. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat, CHAMBRE MEUBLÉE, indépendante, parking, libre, si possible à l'année. — Tél. 05 53 59 21 49.

□ Coly, PAVILLONS de 3 et 4 pièces avec garage, sans frais d'agence. — Périgord habitat, téléphone : 05 53 74 51 59.

□ Grolejac, MAISON récente de plain-pied, grand sous-sol, cheminée + chauffage central, libre en juin, 600 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 14 73.

□ Sarlat, LOCAL COMMERCIAL ou bureau de 55 m<sup>2</sup>, 2 vitrines, 450 € mensuel. — Tél. 05 53 28 23 36 (HR).

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue APPARTEMENTS neufs ou grande maison, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salon, chauffage au gaz de ville, double vitrage. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, à proximité de la résidence Du Bellay, APPARTEMENT F2, séjour, cuisine, chambre, salle de bain, parking, chauffage au gaz, libre, 400 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 04 00.

□ Borrière, PAVILLON T3 avec garage, libre mi-juillet. — Périgord habitat, tél. 05 53 74 51 59.

□ Sarlat centre, STUDIO, refait à neuf, cuisine équipée, 330 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Saint-Vincent-de-Cosse, MAISON de BOURG type T3, rénoverée, 2 chambres, dressing, séjour, cuisine avec murs en pierre, chauffage électrique, terrasse, libre, 520 € mensuel. — Tél. 06 50 68 81 70.

□ Vers le centre Leclerc, à l'année, T2 MEUBLÉ de 50 m<sup>2</sup>, très bon état. — Tél. 05 53 30 42 52 (HR).

**ANTIQUITÉS SARLADAISES**  
Renaud HUTIN  
Achat - Vente - Estimation  
Moblier - Tableaux - Beaux objets - Art déco  
300 m<sup>2</sup> d'exposition Ouvert toute l'année  
40, avenue Thiers - SARLAT  
**05 53 31 20 08** ou **06 80 66 02 50**

□ Sarlat, avenue Thiers, CÈDE DROIT au BAIL de 20 m<sup>2</sup>, W.-C., 20 000 €. — Tél. 05 65 37 64 11 (HR).

□ Jeune femme FERAIT MÉNAGE, repassage, aide aux personnes âgées, cesu acceptés. — Téléphone : 06 75 53 85 40.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

## Natation

Reprise de la saison  
pour les Dauphins sarladais

Le club de natation des Dauphins sarladais du Pays du Périgord Noir 24 reprendra ses activités à la piscine municipale à partir du 26 mai à 18 h.

Les séances auront lieu tous les mardis et samedis de 18 h à 21 h durant les mois de mai et juin, puis les mardis, jeudis et samedis de 19 h à 22 h en juillet et août.

**Journée pédagogique.**

Elle se déroulera le samedi 6 juin à 16 h à l'intention des parents et des enfants.

Cette séance proposera le Sauv'nage et le Pass'port de l'eau pour l'école de natation française et un entraînement pour les équipes de compétition.

## Handball

Tournoi des moins de 9 ans  
et des moins de 11 ans

Sympathique tournoi organisé par l'ASM Handball Sarlat pour lequel les voisins de Montignac mais également les Lotois de Gourdon s'étaient déplacés.

Tous les jeunes présents pouvaient goûter au plaisir d'évoluer dans un superbe gymnase.

La joie des enfants de se retrouver pour disputer ces joutes sportives permettait aux éducateurs de faire tourner l'effectif dans chaque catégorie.

Tous ces handballeurs, très motivés, ont donné le meilleur d'eux-

mêmes et ce sont parfois de superbes gestes que ces futurs seniors exécutent devant les yeux émerveillés des parents mais aussi de l'encadrement. Le tout se déroulant dans un excellent esprit.

A chaque fin de rencontre, les deux équipes se congratulent et saluent l'arbitre. Ces valeurs de respect acquises dès le plus jeune âge sont importantes.

Une journée amplement réussie où, comme le soulignait Bruno Repetto lors de la remise des coupes, le grand gagnant est le handball.

□ Proissans, près du bourg, MAISON F5, garage, grand parc, possibilité d'autres dépendances. — Tél. 05 53 50 08 15 ou 06 83 00 14 91.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, sur la place du village, tous commerces, 2 APPARTEMENTS T3 d'environ 50 m², l'un en rez-de-chaussée et l'autre à l'étage, refaits à neuf, cour privée. — Téléphone : 05 53 28 81 88 (la journée) et 05 53 59 38 98 ou 05 53 29 25 09 (le soir).

□ Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, STUDIOS et 2 PIÈCES à partir de 290 € mensuel. A voir ! — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2 au 2<sup>e</sup> étage, lumineux, isolé, double vitrage, chauffage au gaz de ville, libre début août, 375 € mensuel. — Tél. 05 53 28 23 36 (le soir).

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, MAISON indépendante, salon, cuisine, 2 chambres, grand local attenant, petit jardin clos, 580 € mensuel. — Tél. 06 85 66 63 44.

□ Saint-Julien-de-Lampon, PAVILLON de 4 pièces + garage, libre, 441 € mensuel, pas de frais d'agence. — Périgord habitat, tél. 05 53 74 51 59.

□ La mairie de Carlux loue un APPARTEMENT T3, libre le 1<sup>er</sup> juin. — Tél. mairie au 05 53 29 71 08 (lundi de 10 h à 12 h, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h).

□ Commune de Cénac, à l'année, MAISON individuelle, 3 chambres, cuisine/séjour, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, cheminée avec insert, terrain clos et ombragé de 1 200 m², libre le 1<sup>er</sup> juillet, 610 € mensuel. — Téléphone : 06 70 73 25 42 ou 06 08 40 69 78.

□ Sarlat, la Brande, APPARTEMENT de plain-pied, exposition sud, grande cour, cuisine, séjour, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., garage, menuiserie isolante, gaz de ville, libre fin juin, 615 € mensuel + 15 € ordures ménagères + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 58 39 59.

□ 1 km de Prats-de-Carlux, MAISON, 2 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, chauffage avec insert + convecteurs, cour, jardin, cave, libre en août, 530 € mensuel. — Tél. 06 31 64 14 26.

□ Saint-Geniès, MAISON récente, très belles prestations, label économie d'énergie, 3 chambres, bureau, cuisine équipée, grand jardin clos, cave, 750 € mensuel. — Téléphone : 06 47 97 87 93.

□ Thenon centre, T3, pas de frais d'agence. — Périgord habitat, tél. 05 53 74 51 55.

Appartements. T1 : à Sarlat, avenue de Selves ; rue du Siège. T1 meublé : à Sarlat, rue Saint-Cyprien. T2 : à Sarlat, Pont de Campagnac ; chemin des Monges ; rue du Siège ; avenue Brossard ; allée des Primevères. T3 : à Sarlat, rue Saint-Cyprien ; avenue Gambetta ; rue de la République ; rue Magnanat ; impasse du Quercy ; à Vézac. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. T4 : à Saint-Cyprien, rue du Lion. Maisons. F3 : à Sarlat, rue de Fage ; à Saint-Crépin-Carlucet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat ; le Colombier. F4 : à Marccillac-Saint-Quentin ; à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; à Milhac. F5 : à Beynac. Garages : à Sarlat, rue Gallière.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et  
34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet :  
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ 1 km du supermarché Champion, APPARTEMENT T1 MEUBLÉ, tout confort, cour et jardin, au calme, pas sérieux s'abstenir, libre. — Tél. 06 81 64 29 01.

□ Commune de Vitrac, proche de Vitrac-Port, LOCAL COMMERCIAL d'environ 40 m², en bordure de la RD 46, parking. — S'adresser à la mairie, tél. 05 53 28 33 11.

# Ventes

□ MOTO Honda CBF 600 S ABS, 2006, 7 700 km, + options. — Tél. 06 76 71 47 75 (HR le soir).

**SARL INFORMATIQUE.COM**  
**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**  
PIÈCES DÉTACHÉES  
IMPRIMANTES  
SCANNERS  
CARTOUCHES...  
**Des centaines de références en stock !**  
INTERVENTIONS à DOMICILE  
à partir de 22,50 €  
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
16, rue Rossignol - SARLAT  
Tél. 05 53 29 45 23  
[www.informatiquecom.com](http://www.informatiquecom.com)

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 20 € le m². — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, 200 m du centre-bourg, MAISON F4 neuve de 115 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 400 m², décennale, 235 000 € TTC. — Sarl Constructions dommoises, téléphone : 05 53 28 21 93.

**S.A.R.L. R.C.G.**  
**GOUDRONNAGE  
CASTINE  
TERRASSEMENT**  
05 53 28 97 61  
06 85 26 35 00

□ SCOOTER MBK, 10 000 km, très bon état, 520 € ; guitare électrique, très bon état, 250 €. — Téléphone : 05 53 59 26 00 (HR).

□ Proche de Sarlat, PAVILLON, 4 chambres, cuisine équipée, 3 500 m² de terrain, 211 000 €. FAI — Ricq & Doby Immobilier, téléphone : 05 53 28 90 26.

□ CITROËN Picasso 2,0 I HDi 90 Pack clim, 2004, 80 000 km, noir, très bon état, 9 500 €. — Téléphone : 06 79 23 47 11.

□ 10 min à pied du centre-ville de Sarlat, 3 TERRAINS VIABILISÉS. — Téléphone : 05 45 80 55 20 ou 05 53 28 57 98.

□ Utilitaire FORD Connect 17 CDTI, 2004, bon état, bleu ; Opel Astra GSI 16 V, 1992, toutes options sauf cuir, contrôle technique O.K., 3 500 €. — Téléphone : 05 53 28 49 58 ou 06 72 32 30 35 (HR) ou 06 75 83 71 52.

□ Avenue de Madrazès, MAISON type F4 sur deux niveaux, cave, parking et jardin privatif. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Sarlat centre-ville et supermarché à pied, APPARTEMENTS T3 et T5, lumineux, double vitrage, Digidoc, cave, libres. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Domme, STUDIO de 20 m² meublé au 2<sup>e</sup> étage, Clic-Clac, table basse, cuisine, libre, 210 € mensuel. — Tél. 06 79 59 28 06 ou e-mail : [castant4@hotmail.com](mailto:castant4@hotmail.com), envoi de SMS au 06 73 60 98 20.

□ Plein centre historique de Sarlat, proche cathédrale, T2 au 3<sup>e</sup> étage, très lumineux, cuisine équipée, salle de bain, séjour, grande chambre, 350 € mensuel + 20 € de charges. — Téléphone : 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Le Lardin, MAISONS de 2 et 4 pièces, libres fin juillet. — Périgord habitat, tél. 05 53 74 51 59.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m², à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Sarlat, 2 min de Casino, MAISON neuve type F4 de plain-pied de 97 m² habitables, terrain de 1 014 m², gaz de ville, 170 000 €. — Téléphone : 06 33 25 06 21 ou 06 86 91 97 50.

□ Saint-André-Allas, TERRAIN de 1 500 m² avec c.u., arboré, calme, permis de construire et plans, 25 000 €. — Tél. 06 85 74 75 88.

**Jean MICKAËL SERVICES :**  
peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, tél. 06 20 25 10 21.

□ Cause cessation d'activité, BARRE de COUPE Kuhn, 4 assiettes, pièces d'usure neuves. — Tél. 05 53 30 48 89.

□ RENAULT Espace II, 1996, bon état, contrôle technique O.K., 3 000 €. — Tél. 06 72 01 70 76.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**  
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Gros arrivage : lots de caillibotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h  
**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09  
Service - Qualité

□ PEUGEOT Partner 2,0 I HDi Pack clim, mai 2003, 112 000 km, rouge lucifer, bon état, 5 portes, crochet d'attelage, prix argus. — Téléphone : 05 53 28 21 28 (le soir) ou 06 72 92 18 51.

□ VOLKSWAGEN Golf IV cabriolet, modèle 1999, 130 000 km, capote électrique, excellent état, 6 000 € à débattre. — Tél. 06 86 92 29 53.

□ POULETS FERMIERS nourris au grain, de 2 à 2,8 kg. — Téléphone : 05 53 29 46 40 (HR).

□ FOIN sur pied ou à faire à façon ; triticale ; blé de consommation ; petite cuve en bois, région Les Eyzies. — Tél. 05 53 35 43 93 (HR).

□ TÉLÉVISEUR, écran plat, 80 cm, 500 €. — Tél. 05 53 29 83 24.

**L'Atelier Du Pc**  
**LE PONTET**  
En face - station SHELL  
SARLAT  
05 53 28 49 43  
**MAGASIN INFORMATIQUE**  
- VENTE  
- REPARATION  
[www.atelierdupc.com](http://www.atelierdupc.com)

□ Sarlat, proximité tous commerces et Centre culturel, MAISON de VILLE, au rez-de-chaussée : cellier, grand atelier ; à l'étage : 2 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, W.-C., 96 000 €. — Téléphone : 06 73 09 54 42.

**André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37.**  
Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démolissage des toitures et traitement antimoississures des tuiles, boisées, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON du XVIII<sup>e</sup> siècle de 150 m², 2 cheminées, cuisine et salle de bain rénovées, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 190 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

**COSTE - MEYNOT**  
Fabricant à Neigeux  
**Bois & Parquets**  
**MAGASIN D'EXPOSITION**  
Parquet massif 14 mm à collez ou à cloquer de 23 mm  
Parquets exotiques, pont de liège, salle de bains  
Parquet vieilles chêne, châtaignier  
Parquet Versailles à parquets...  
Lattes de terrasse : ipé, verners, douglas...  
Parquets flottants et stratifiés - Nouvelle Gamme  
Lambris, lattes, bois de sol, sautoirs (housses)...  
Bambou, Douglas, Mélèze...  
Promo de Printemps  
Conseils  
Location de Foreuse  
Vente de produits d'entretien et de finition  
OUVERT du Lundi au Vendredi de 9h00 à 18h00 Samedi de 9h00 à 18h00  
05 53 29 52 05  
La Bourg - LA CHAPELLE-PÉCHAUD - CASTELNAUD-LA CHAPELLE  
Fax : 05 53 28 85 84 - [www.parquet-coste.com](http://www.parquet-coste.com) - Email : [coste.bois@wanadoo.fr](mailto:coste.bois@wanadoo.fr)

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 235 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ RENAULT Mégane break Estate 1,9 I Diesel, 2005, 48 000 km, 11 200 € ; Renault Kangoo Diesel, 5 cv, 2003, 95 000 km, 7 800 € à débattre. — Tél. 05 53 29 10 78 ou 06 77 00 60 19.

□ Carsac, RÉSIDENCE avec piscine et terrain de tennis, belle maisonnette T3 de 45 m², meublée, jardin, terrasse, parking privé, excellent état, 116 000 €. — Téléphone : 06 26 42 13 18.

**Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.**

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ CHIEN berger australien rouge merle, vacciné, tatoué LOF 200801 4934. — Tél. 06 33 83 89 68.

□ PEUGEOT 407 SW 2.0 I 16 V HDI 136 Exclusive, mai 2005, 86 000 km, toit panoramique, 14 700 €. — Tél. 06 64 82 08 02.

**T.P.H.**  
Terrassement Devils  
Assainissement gratuits  
Empierrement - Castine  
Pascal HANNIER  
Le Cadiès - 24370 SIMEYROLS  
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ RENAULT Laguna II Expression Diesel, 2002, 144 000 km, 100 ch, bleu marine, peinture neuve, toutes options, très bon état, 5 500 € à débattre, visible à Carsac. — Tél. 06 19 15 42 47.

**Céline COIFFURE**  
Coiffure à domicile SARLAT  
Tél. 06 73 61 43 60

□ Sarlat, Résidence Ronsard, STUDIO, 25 000 €. — Tél. 05 53 31 03 44 ou 06 79 66 19 39.

□ MINIFOUR-RÔTISSOIRE Rowenta, 38 l, valeur 300 €, vendu 150 € ; aspirateur puissant sans sac Dyson 19 DC Allergy 1400, 2007, valeur 520 €, vendu 250 €. Appareils, état neuf, à débattre. — Téléphone : 06 77 75 35 34 ou 05 53 59 44 72.

□ PEUGEOT 407 2,0 I HDi 136 Executive pack, 2005, 62 000 km, boîte 6 vitesses, radar de recul, sièges électriques, ordinateur de bord, rétroviseurs électriques, allumage code automatique, jantes alu, essuie-glace automatique, très bon état, abritée dans garage, 15 000 €. — Tél. 06 32 89 69 91.

**Taille - Tonte**  
**Débroussaillage - Clôtures**  
*Mon Petit Jardin*  
Entretien à l'année  
Devis gratuits  
Les Combettes - 24200 CARSAC  
Tél. 05 53 30 24 38 - 06 19 17 01 64

□ Sarlat, MAISON de ville T5, salle de bain, cabinet de toilette, cour, parking, 140 000 €. — Téléphone : 06 09 87 76 17.

□ 10 min de Sarlat, la Borne 120, MAISON neuve, 3 chambres, salle à manger, cuisine, remise, salle de bain, W.-C., garage, terrasse couverte, terrain de 1 300 m², frais de notaire réduits, 180 000 €. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Carsac, face à Saint-Rome, dans lotissement, TERRAIN de 883 m² avec permis de construire, 35 000 € ; La Roque-Gageac, à 500 m de Cénac, TERRAIN constructible de 1 620 m², 30 000 €. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 87 85 19 41.

**A VENDRE à SARLAT**  
Encore quelques terrains  
**Lotissement**  
**LA GARRISSADE**  
Renseignements sans engagement  
**Francis Clauzel**  
Tél. 05 53 31 97 62

□ Sur les hauteurs de la ville de Sarlat, belle MAISON avec sous-sol et terrain de 14 a. — Téléphone : 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ MIROIRS, épaisseur 6 mm, plusieurs dimensions, très bon état, prix très intéressant ; 7 stores métalliques à enrouleur, 1,20 m x 2,50 m à 2,80 m. — Téléphone : 06 72 12 54 32 (HR).

**L'ESSOR SARLADAIS**  
Hebdomadaire d'information  
Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPPAP n° 1013 C 83767  
Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH  
Rédactrice en chef :  
Josette DELPECH  
Edité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat  
Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC  
Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution  
2007  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

## “ Des racines et des ailes ” à Eyrignac



Pendant le tournage

(Photo Michèle Jourdain)

Patrick Charles, le réalisateur de l'émission, a installé pendant une semaine ses caméras à Eyrignac pour une soirée consacrée aux amoureux des jardins.

Mercredi 27 mai, plusieurs sujets parleront des jardins et sites où la nature est en harmonie. Le plateau principal sera au manoir d'Eyrignac où Louis Laforge, accueilli avec toute l'équipe par Capucine et Patrick Sermadiras, présentera l'émission.

Au programme, des images superbes, des angles de vues jamais

filmés et l'interview des maîtres des lieux et de Stéphane Marie, le spécialiste des jardins qui anime "Silence ça pousse" sur France 5.

Stéphane Marie dira à Louis Laforge pourquoi il aime Eyrignac et, parodiant un proverbe créole, "Montre-moi ton jardin, je te dirai qui tu es", il révèle un peu de la personnalité de Patrick Sermadiras et de son père, Gilles, qui ont créé et donné cette harmonie et son âme à leur jardin.

Rendez-vous sur France 3 mercredi 27 à 20 h 35.

## Meilleurs apprentis de la Dordogne



Les médaillés sur les marches de la préfecture, avec les enseignants qui les ont accompagnés et M. Ulrich, proviseur.

Lundi 4 mai, dans la grande salle de la préfecture, s'est déroulée la remise des médailles du concours des meilleurs apprentis de la Dordogne, en présence de la préfète et de l'inspecteur d'académie.

Rappelons que ce concours, organisé par la Société des meilleurs ouvriers de France, est ouvert aux élèves de tous les types d'organismes de formation (CFA, compagnons, lycées professionnels...). Ce sont les élèves volontaires qui s'inscrivent ; ils reçoivent le sujet en décembre : il s'agit d'une réalisation à mener en autonomie (avec les conseils de leurs formateurs), qui doit en général être rendue fin mars pour évaluation. Ils ne concourent pas les uns contre les autres, mais contre eux-mêmes, le but étant de produire

une réalisation de qualité, voire d'excellence, qui sera jugée comme telle. Un jury peut donc délivrer, par exemple, deux médailles d'or, et pas de médaille d'argent... Ce sont les notes qui déterminent la couleur de la médaille (12, bronze ; 14, argent ; 16, or).

Cette année, les élèves du lycée professionnel Pré-de-Cordy de Sarlat repartent donc avec dix médailles.

Les lauréats sont :

En électronique : Anthinéa Razat-Parre (bronze), Marine Inghels (bronze), Maxime Lagrange (argent) et Yann Faure (argent).

En électrotechnique : Gaylord Lovisa (bronze), Camille Level (bronze) et Pierre Garouty (bronze).

En maintenance : Quentin Cottebrune (bronze) et Thibau Corratger (bronze).

En métiers de la production informatisée : Sébastien Salazar (bronze).

Félicitations à tous ces médaillés et aux enseignants qui les ont accompagnés.

**POUR UN BON COUSCOUS**  
**LA PALMERAIE**  
à SARLAT  
Spécialités marocaines  
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**  
MENUS et CARTE VARIÉS  
Couscous à emporter  
Réservations :  
**05 53 30 31 40**  
Ouvert tous les jours sauf le lundi

# JUSQU'AU 21 JUIN

# Faites sauter la TVA

## sur tous les articles en magasin \*

\* Ambiance et Styles et Carré Blanc vous remboursent sous forme de remise (16,38 %) le montant de la TVA sur tous vos achats en magasin. Hors promotions.

**AMBIANCE  
& styles**

*les idées passent à l'acte !*

Boulevard Henri-Arlet

**SARLAT**

(Face au parking de la Grande-Rigaudie)

Tél. 05 53 28 63 95

**carré blanc**  
MARQUE